

CFORCE 850XC CFORCE 1000

CF1000AU
CF800AU-2A

LIBRETTO USO E MANUTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE
Contiene importanti informazioni di sicurezza.

 **CFMOTO**
EXPERIENCE MORE TOGETHER

CONTENUTI

Introduzione.....	1
Numero di Telaio.....	7
Sicurezza.....	8
Guida in sicurezza.....	9
Etichette di sicurezza.....	39
Guida sicura.....	43
Descrizione del veicolo.....	45
Impianto elettrico.....	45
Sistema Frenante.....	47
Selettore Cambio Automatico.....	54
4x4 4WD.....	56
Spie anomalie.....	60
Utilizzo.....	65
Periodo di rodaggio.....	65
Controlli pre-utilizzo.....	67
Accensione motore.....	70
Cambio.....	72
Trasporto merce.....	75
Guida sicura.....	77
Manutenzione.....	91
Uso estremo.....	91
Procedure di manutenzione.....	92
Pulizia e rimessaggio.....	126
Risoluzione problemi.....	132
Specifiche Tecniche.....	142
Tabella di manutenzione.....	149

INTRODUZIONE

" -V† -Vyu@

Grazie per aver scelto un veicolo CFMOTO, e benvenuti nella nostra famiglia del mondo dei proprietari CFMOTO. Siamo orgogliosi di presentare una linea emozionante di mezzi da lavoro e prodotti ricreativi:

- Fuoristrada: All terrain vehicle (ATV)
- Mezzi da Lavoro: Utility vehicle (UTV)
- Moto e Scooter

Ti invitiamo a visitare il nostro sito ufficiale www.cfmoto.com o, per l'italia, www.imex-srl.com, per rimanere sempre aggiornati sulle ultime notizie, i lanci dei nuovi prodotti, eventi e molto altro.

CFMOTO sviluppa, produce, commercializza e consegna le motociclette più affidabili ed economiche al mondo, scooter, veicoli fuoristrada, veicoli utilitari, motori per imbarcazioni e Powersport. Fondata nel 1989 e in collaborazione con oltre 1200 compagni, CFMOTO ha sviluppato 98 modelli di veicoli e 51 modelli di motori, che sono distribuiti in oltre 70 paesi e regioni. CFMOTO si sta avvicinando ai ranghi avanzati nel mondo nel settore delle motorizzazioni sportive e mira a fornire prodotti eccellenti a rivenditori e fan a livello globale.

Per un funzionamento sicuro del veicolo, assicurarsi di seguire le istruzioni e le raccomandazioni contenute nel seguente manuale. Il manuale contiene istruzioni per manutenzioni minori, mentre, informazioni sulle riparazioni importanti sono descritte nel Manuale di assistenza CFMOTO. Il tuo rivenditore CFMOTO conosce bene il tuo veicolo ed è interessato alla tua totale soddisfazione. Assicurati di tornare nella tua concessionaria per tutte le tue esigenze di servizio, durante e dopo il periodo di garanzia.



**UTILIZZARE SEMPRE UN CASCO
OMOLOGATO ED UN ABBIGLIAMENTO
ADEGUATO PROTETTIVO**



**NON UTILIZZARE IL VEICOLO
DOPO AVER ASSUNTO
SOSTANZE CHE
DIMINUISCONO LA
CAPACITA' DI GUIDA**

ATTENZIONE

L'uso improprio del veicolo può provocare gravi danni. IMPORTANTE:

- Leggere attentamente l'intero manuale prima di utilizzare il veicolo e solo dopo essere sicuri di aver compreso tutte le istruzioni.
- Non utilizzare il veicolo su strada se non targato.
- Non utilizzare il veicolo a velocità troppo elevate rispetto alle proprie abilità di guida o in condizioni potenzialmente pericolose.
- Non utilizzare il veicolo dopo aver assunto sostanze che diminuiscono la capacità di guida.
- Non utilizzare il veicolo con più di un passeggero.
- Evitare superfici scivolose o lisce che potrebbero far perdere il controllo del veicolo.
- Utilizzare tecniche di guida adeguate per evitare il ribaltamento del veicolo su colline, terreni accidentati e in curva.
- Indossare casco e indumenti protettivi.

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE.

SEGUIRE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI

E AVVERTENZE.

ATTENZIONE

Questo libretto consente una chiara comprensione delle funzioni dei vari componenti e dell'impiego del vostro veicolo. Il manuale include tutte le informazioni relative alla sicurezza e le indicazioni necessarie alla guida, oltre alle procedure per il controllo e la manutenzione del veicolo. In caso di dubbio rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato.

L'INOSSERVANZA DELLE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE POTREBBE PROVOCARE SERIE CONSEGUENZE PER IL GUIDATORE O IL PASSEGGERO.

ATTENZIONE

Il gas di scarico del motore di questo prodotto contiene CO, che è un gas letale che potrebbe causare mal di testa, vertigini, nausea o perdita di coscienza, ed anche la morte.

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un veicolo CFMOTO, e benvenuti nella nostra famiglia del mondo dei proprietari CFMOTO .

Siamo orgogliosi di presentare una linea emozionante di mezzi da lavoro e prodotti ricreativi:

- Fuoristrada: All terrain vehicle (ATV)
- Mezzi da Lavoro: Utility vehicle (UTV)
- Moto e Scooter

CFMOTO è una società specializzata nella produzione di motori raffreddati a liquido, è il fornitore di primo livello nella China. Paragonato al motore raffreddato ad aria, l'effetto di raffreddamento del motore è migliore, la temperatura dell'olio può essere regolata più liberamente, è più potente, ha un minor consumo di carburante, ed infine il motore avrà vita più lunga.

Per un funzionamento sicuro e divertente del vostro veicolo, assicuratevi di seguire le istruzioni e le raccomandazioni di questo manuale d'uso. Il manuale contiene le istruzioni per la manutenzione del veicolo.

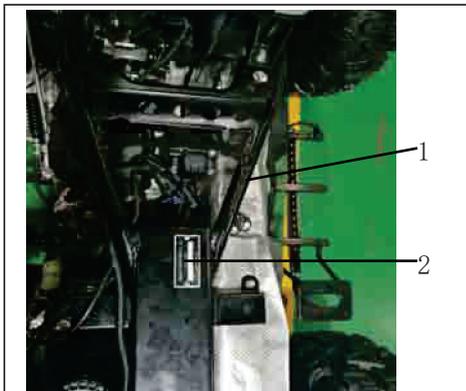
Le informazioni su maggiori riparazioni sono illustrate nel manuale di servizio CFMOTO, e devono essere eseguite solo da un rivenditore e tecnico di servizi CFMOTO. Il rivenditore CFMOTO conosce il veicolo al meglio, e sa come soddisfare tutte le vostre esigenze, in quanto il suo unico interesse è quello di accontentare il cliente. Tornate dal vostro concessionario per qualsiasi servizio.

A causa di continui miglioramenti nello sviluppo e nella qualità delle componentistiche di produzione, si potrebbero trovare alcune piccole discrepanze tra il veicolo reale e le informazioni presentate in questa pubblicazione . Le rappresentazioni e le procedure descritte in questa pubblicazione, sono destinate ad esclusivo uso di riferimento.

NUMERO DI TELAIO

Il numero di telaio (VIN) è posizionato come da figura.

Quando vengono rimosse le chiavi, vanno conservate in un posto sicuro. Nella versione europea omologabile le chiavi non sono duplicabili. Fare molta attenzione perchè in caso di smarrimento il cliente è costretto ad acquistare un nuovo intero blocchetto chiave.



① Numero telaio identificativo veicolo: _____

② Targhetta identificativa del veicolo: _____

③ Numero seriale del motore: _____

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE

La mancata osservanza delle avvertenze contenute in questo manuale può provocare lesioni gravi o mortali. Questo veicolo non è un giocattolo e il suo funzionamento può essere pericoloso. Questo veicolo funziona in modo diverso dagli altri veicoli, come motociclette e automobili. Una collisione o ribaltamento si può verificare molto rapidamente, anche durante manovre di routine, se non si prendono le dovute precauzioni. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni. Comprendere tutte le avvertenze di sicurezza, le precauzioni e le procedure operative prima di utilizzare il veicolo.

Limiti di età:

Questo è un veicolo per soli adulti. L'età minima richiesta è di 16 anni.

Conoscere il proprio veicolo:

Il conducente del veicolo, è responsabile della propria sicurezza, quella degli altri e della protezione dell'ambiente. E' fondamentale leggere e comprendere questo manuale che include diverse informazioni ed aspetti riguardanti il vostro veicolo, comprese le procedure operative di sicurezza.

Informazioni di Sicurezza

Quando acquistate il vostro nuovo ATV, chiedete al vostro rivenditore di fiducia di farvi una breve presentazione di questo veicolo, e di informarvi sui vari aspetti tecnici, l'utilizzo corretto del veicolo e soprattutto le informazioni di base sulla sicurezza vostra e del passeggero.

Informatevi bene riguardo tutte le leggi e i regolamenti riguardanti questo tipo di veicolo nel vostro paese. Si consiglia vivamente di seguire rigorosamente il programma di manutenzione consigliato indicato nel manuale (Chiaramente specificato nel LIBRETTO DI GARANZIA). Questo programma di manutenzione preventiva, ha lo scopo di garantire che tutti i componenti del veicolo siano accuratamente ispezionati ad intervalli specifici. Le parole seguenti e soprattutto i simboli che appaiono in questo manuale e anche sul vostro ATV, sono fondamentali. Acquisire familiarità con i loro significati prima di leggere il manuale è importantissimo.

ATTENZIONE

Il triangolo di pericolo indica un potenziale pericolo.

Informazioni di sicurezza

ATTENZIONE

L'avviso di sicurezza indica un potenziale pericolo con serie lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA

L'Avvertenza indica un potenziale pericolo che può causare lesioni leggere o danni al veicolo.

AVVERTENZA - PERICOLO

Un messaggio di pericolo indica una situazione che può provocare danni al veicolo.

NOTA

Una nota vi avviserà per informazioni o istruzioni importanti.

ATTENZIONE

E' possibile che vengano procurate lesioni gravi o mortali in caso non venissero seguite correttamente le procedure illustrate in dettaglio nel manuale.

- Leggere questo manuale e tutte le istruzioni attentamente e seguire le procedure operative descritte.

Informazioni di sicurezza

- Non utilizzare questo veicolo senza la giusta conoscenza. Contattare eventualmente un rivenditore ufficiale per chiarimenti e delucidazioni.
- I minori di 16 anni non possono guidare questo veicolo.
- Mai permettere ad un cliente di usare il veicolo prima di aver letto questo manuale e tutte le etichette poste sul veicolo.
- Non usare il veicolo senza i aver indossato un casco omologato che si adatta correttamente. Indossare sempre protezioni per gli occhi, guanti, stivali, una maglietta a maniche lunghe o una giacca, e pantaloni lunghi.
- Non assumere sostanze come alcool o stupefacenti prima o durante l'uso del veicolo.
- Non viaggiare a velocità eccessiva. Mantenere una velocità adeguata a seconda delle condizioni del terreno, di visibilità, di funzionamento del veicolo, della vostra esperienza, e nel rispetto del codice della strada.
- Non impennare, fare salti o altre acrobazie.
- Ispezionare sempre il veicolo prima e dopo ogni uso per assicurarsi che sia in condizioni operative e di sicurezza.
- Seguire sempre le procedure di ispezione e di manutenzione indicate nel manuale.

Informazioni di sicurezza

- Tenersi saldi con mani sul manubrio e piedi sulle pedane all'interno del veicolo.
- Viaggiare sempre lentamente e prestare particolare attenzione quando si opera su un terreno sconosciuto.
- Prestare attenzione alle mutevoli condizioni del terreno.
- Non usare mai il veicolo su terreni eccessivamente ruvidi, scivolosi, fangosi e cedevoli.
- Seguire sempre le procedure di svolta corrette. Fare pratica a bassa velocità prima di tentare di girare a velocità sostenuta. Non svoltare a velocità eccessiva.
- Fare ispezionare il veicolo da un concessionario autorizzato se è stato coinvolto in un incidente .
- Non utilizzare il veicolo su salite troppo ripide per il veicolo o per le proprie abilità . Praticare su piccole salite prima affrontare le più ripide.
- Seguire sempre le procedure corrette per l'arrampicata su salite ripide. Controllare il terreno e la sua superficie con attenzione prima di iniziare la salita. Spingere il peso in avanti.
- Non aprire mai l'acceleratore improvvisamente o fare bruschi cambi di marcia.
- Mai andare oltre la cima di una salita ad alta velocità.

Informazioni di sicurezza

- Seguire sempre le procedure corrette per la discesa e per la frenate. Controllare attentamente il terreno prima di iniziare la discesa. Spostare il peso all'indietro. Mai fare una discesa ad alta velocità. Evitare di una discesa ad angolo, che porterebbe il veicolo ad appoggiarsi bruscamente su un lato. Stare più possibile verso la fine della discesa quando possibile .
- Seguire sempre le procedure corrette per attraversare il fianco di una collina. Evitare colline con superfici eccessivamente sdruciolevoli o allentate. Spostare il peso sul lato a monte del veicolo. Non tentare mai di girare il veicolo mentre si attraversa una collina finché non si ha imparato (prima in piano) la tecnica di svolta indicata in questo manuale. Evitare di attraversare il fianco di una collina troppo ripida quando possibile.
- Usare sempre le procedure corrette, mantenendo una velocità costante durante una salita. Scendere sempre sul lato in salita, o su entrambi i lati se il veicolo è puntato dritto in salita. Girare il veicolo e rimontare seguendo la procedura descritta in questo manuale .

Informazioni di Sicurezza

- Controllare sempre se vi sono ostacoli prima di operare in una nuova area. Non provare mai ad affrontare grandi ostacoli, come rocce o alberi caduti. Seguire sempre le procedure corrette quando si opera su ostacoli.
- Prestare attenzione a possibili slittamenti. Su superfici sdrucciolevoli come il ghiaccio, viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione per ridurre il rischio di slittamento o scivolamento fuori controllo.
- Evitare di utilizzare il veicolo attraversando acque profonde o con forti correnti. Se inevitabile, viaggiare lentamente, bilanciare il peso con attenzione, evitare movimenti bruschi, e mantenere un movimento in avanti lento e costante. Non svoltare, frenare e accelerare improvvisamente o bruscamente.
- I freni bagnati potrebbero ridurre le capacità di arresto. Provare i freni dopo essere usciti dall'acqua. Se necessario, provarli più volte per consentire all'attrito di asciugare le pastiglie .
- Controllare sempre che non ci siano ostacoli o persone dietro il veicolo prima di effettuare la retromarcia. Quando si è sicuri, muoversi lentamente ed evitare di svoltare con angoli troppo stretti.

Informazioni di Sicurezza

- Usare sempre pneumatici specifici per il veicolo, e mantenere sempre la corretta pressione dei pneumatici.
- Non modificare mai un veicolo con un'errata installazione o utilizzo di accessori non autorizzati.
- Non superare mai il limite di carico indicato per il veicolo. Il carico deve essere correttamente distribuito e fissato saldamente. Ridurre la velocità e seguire le istruzioni contenute in questo manuale per il trasporto di carico o per il traino. Mantenere una distanza maggiore di frenatura.
- Rimuovere sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso per prevenire l'uso non autorizzato o di partenza accidentale .
- Bambini sotto i tre anni e animali non possono essere trasportati sul veicolo.
- Non toccare parti in movimento come ruote, albero di trasmissione etc..

PER ULTERIORI INFORMAZIONI DI SICUREZZA RIGUARDANTI IL VEICOLO, RIVOLGERSI AL RIVENDITORE

Informazioni di Sicurezza

Modifiche

Ci preoccupiamo per la sicurezza dei nostri clienti e per il pubblico in generale, pertanto si consiglia vivamente di non installare sul veicolo nessun tipo di apparecchiatura che può aumentare la velocità o la potenza del veicolo, o di apportare altre modifiche al veicolo per questi scopi. Eventuali modifiche all'originale equipaggiamento del veicolo, costituiscono un pericolo e aumentano il rischio di lesioni. La garanzia viene interrotta se è stata aggiunta un qualsiasi tipo di apparecchiatura, o se sono state apportate modifiche al veicolo per fare aumentare la sua velocità o potenza.

NOTA

L'aggiunta di accessori, tra cui falciatrici, lame, pneumatici etc.. può cambiare le caratteristiche di maneggevolezza del veicolo. Utilizzare solo accessori omologati, e prendere confidenza con la loro funzione e con l'effetto che hanno sul veicolo .

Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzo del veicolo senza una corretta istruzione.

CONSEGUENZE

Il rischio di incidenti aumenta notevolmente se l'operatore non sa come far funzionare il veicolo correttamente in situazioni diverse e su diversi tipi di terreno.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Chiedere informazioni circa la guida sicura al concessionario prima del ritiro del veicolo.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO

Non rispettare l'età minima di 16 anni consentita per l'utilizzo del veicolo.

CONSEGUENZE

Potrebbero verificarsi gravi lesioni e / o morte se un bambino al di sotto dei 16 anni usa il veicolo. Anche se un bambino è all'interno della fascia di età consigliata per il funzionamento di alcuni veicoli, può non avere le competenze, capacità o consapevolezza necessari per operare il veicolo in modo sicuro e potrebbe essere conseguenza di incidenti o lesioni.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non permettere la guida ad un minore di 16 anni.

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO

Trasportare di più passeggeri di quanto consentito.

CONSEGUENZE

Questo è un veicolo per 2 persone. E' permesso solo 1 passeggero. Portare 2 o più passeggeri riduce notevolmente la capacità di bilanciare e controllare il veicolo, e potrebbe causare un incidente o lesioni per l'operatore e/o per i passeggeri.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non trasportare 2 o più passeggeri.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO

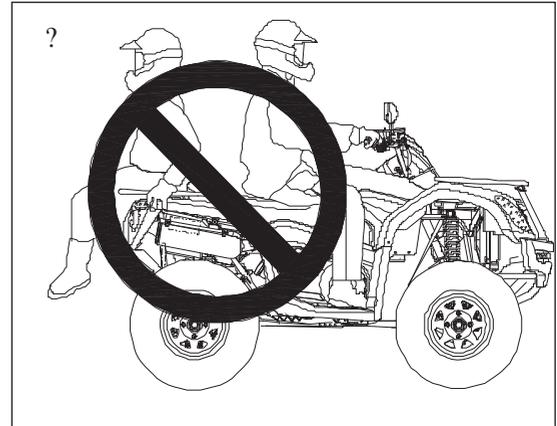
Trasportare passeggeri sul portapacchi posteriore.

CONSEGUENZE

Un passeggero sul portapacchi posteriore potrebbe essere espulso dal veicolo inaspettatamente o può entrare in contatto con dei componenti in movimento, che possono provocare lesioni gravi o mortali.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non permettere ai passeggeri di viaggiare sul portapacchi posteriore.



Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

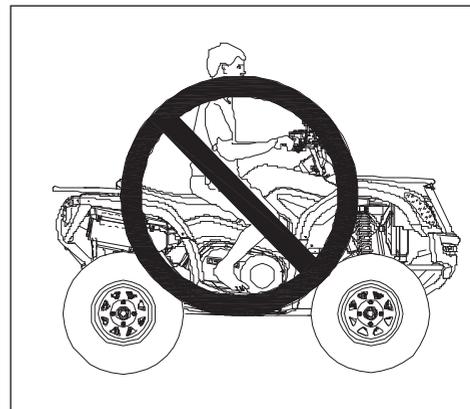
E' un rischio usare il veicolo senza casco omologato, senza una protezione per gli occhi e senza un abbigliamento adeguato.

CONSEGUENZE

Utilizzare un veicolo senza casco omologato aumenta il rischio di un trauma cranico, e lesioni gravi o mortali alla testa in caso di incidente. L'utilizzo del veicolo senza protezione per gli occhi può provocare un incidente e in caso di incidente potrebbe aumentare il rischio di una grave lesione all'occhio.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Indossare sempre un casco omologato e che si adatta in modo corretto. Indossare sempre protezioni per gli occhi (occhiali o visiera), guanti, maglia a maniche lunghe o una giacca, e pantaloni lunghi.



Informazioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO

Utilizzare il veicolo dopo o durante l'assunzione di alcool o sostanze stupefacenti.

CONSEGUENZE

Il consumo di alcool o sostanze stupefacenti potrebbe compromettere seriamente la guida del conducente.

Il tempo di reazione ed i riflessi possono essere più lenti, e l'equilibrio del conducente e la sua percezione potrebbero essere influenzati. Il consumo di alcool o sostanze stupefacenti prima o durante la guida del veicolo potrebbe causare incidenti e lesioni gravi o mortali.



COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non fare uso di alcool o sostanze stupefacenti prima o durante l'utilizzo del veicolo.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

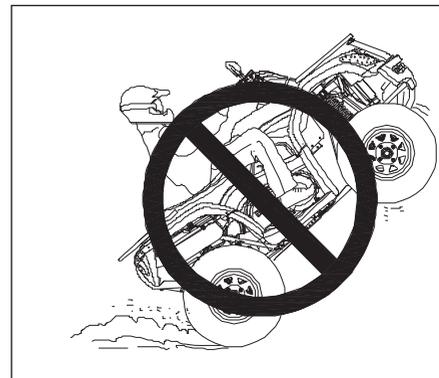
Utilizzo del veicolo ad alte velocità.

CONSEGUENZE

L'utilizzo del veicolo a velocità eccessive aumenta la probabilità di perdita di controllo del veicolo, e aumenta la possibilità di un incidente.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Utilizzare sempre il veicolo a velocità moderate, proporzionate alla propria capacità di guida, alla propria esperienza, al terreno, alla visibilità, e alle condizioni.



⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Impennate, salti ed altre acrobazie

CONSEGUENZE

Il tentativo acrobazie aumenta la possibilità di un incidente, tra cui ribaltamenti.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non tentare mai impennate, salti o altre acrobazie. Evitare esibizioni durante la guida

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

La mancata ispezione del veicolo prima dell'utilizzo. La scorretta manutenzione del veicolo.

CONSEGUENZE

Una non corretta manutenzione aumenta la possibilità di incidenti o danni al veicolo.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Ispezionare sempre il vostro veicolo prima di ogni uso per assicurarsi che sia in condizioni operative di sicurezza. Seguire sempre le procedure di ispezione e di manutenzione e gli orari descritti nel manuale del proprietario.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Rimuovere le mani dal manubrio o i piedi dalle pedane durante il funzionamento del veicolo.

CONSEGUENZE

Rimuovere anche solo una mano o un piede dai comandi, può ridurre la capacità di controllo del veicolo e potrebbe causare la perdita di equilibrio e l'espulsione dal veicolo.

Se il piede dell'operatore non è saldamente piantato sul poggiapiedi, potrebbe venire a contatto con le ruote posteriori e causando incidenti o lesioni gravi.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Tenere sempre entrambe le mani salde sul manubrio e i piedi sulle pedane durante il funzionamento.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

La mancata cautela quando si opera il veicolo su un terreno sconosciuto.

CONSEGUENZE

Un terreno sconosciuto può contenere rocce nascoste, dossi, o buche che potrebbero causare la perdita di controllare o il ribaltamento.



COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione quando si opera su un terreno sconosciuto. Prestare sempre attenzione alle mutevoli condizioni del terreno.

Informazioni di sicurezza

⚠ATTENZIONE

RISCHI

Guidare senza una corretta cautela quando si opera su terreni eccessivamente ruvidi, scivolosi o allentati.

CONSEGUENZE

Operando su terreni particolarmente ruvidi, scivolosi o allentati potrebbe causare la perdita di trazione o di controllo, che potrebbe provocare un incidente o un ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non utilizzare su terreni eccessivamente ruvidi, scivolosi o allentati fino a quando non sono state apprese e messe in pratica le competenze necessarie per controllare il veicolo su tale terreno. Usare sempre cautela.



Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

RISCHI

Sterzare impropriamente è un rischio.

CONSEGUENZE

Sterzare in modo scorretto può causare la perdita di controllo e di portare ad una collisione o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Seguire sempre le corrette procedure di svolta, come descritto nel manuale. Praticare la svolta a bassa velocità prima di tentare a velocità sostenuta. Mai svoltare a velocità eccessiva.

RISCHI

Operare su salite troppo ripide è un rischio.

CONSEGUENZE

Il veicolo potrebbe ribaltarsi.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non usare mai su salite troppo ripide. Non operare il veicolo sulle salite più ripide di 20°. Fare pratica su piccole salite prima di provare quelle più ripide.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Operare su salite in modo inappropriato è un rischio.

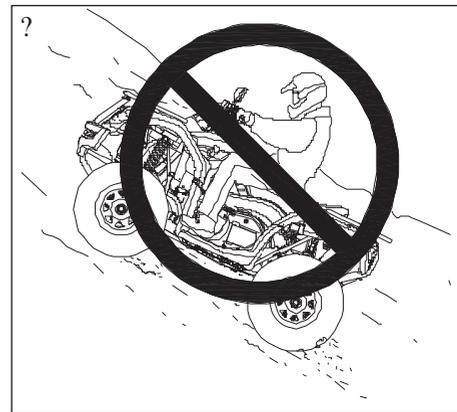
CONSEGUENZE

Operare su salite in modo inappropriato potrebbe causare perdita di controllo o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Seguire sempre le procedure corrette per le salite come descritto nel manuale.

Controllare sempre il terreno con attenzione prima di ogni salita. Non usare mai il veicolo su salite più ripide di 20°. Mai effettuare salite con superfici eccessivamente sdrucciolevoli o allentate. Spostare il peso in avanti durante la salita. Non accelerare mai improvvisamente durante la salita. Il veicolo potrebbe capovolgarsi all'indietro. Mai andare in cima ad una salita ad alta velocità perché ostacoli, veicoli o persone potrebbero trovarsi in cima ad una salita.



Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Operare impropriamente su discese è un rischio.

CONSEGUENZE

Scendere impropriamente da una discesa potrebbe causare perdita di controllo o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Seguire sempre le procedure corrette per le discese, come descritto nel manuale.

⚠ NOTE

E' richiesta una tecnica particolare in caso di frenata durante una discesa. Vedi pagina 68. Controllare sempre il terreno con attenzione prima di operare su una discesa. Spostare il peso all'indietro. Non scendere ad alta velocità. Evitare di viaggiare su un lato, perché ciò porterebbe il veicolo ad appoggiarsi bruscamente su un lato. Operare verso il basso di una salita se possibile.



Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Attraversare o svoltare su terreni in pendenza è un rischio.

CONSEGUENZE

Attraversare o svoltare su terreni in pendenza potrebbe causare perdita di controllo o ribaltamento.



COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non tentare mai di girare il veicolo su un terreno in pendenza fino a quando non si ha imparato la tecnica di svolta corretta in piano, come descritto nel manuale. Vedi pagina 67. Prestare attenzione quando si accende il veicolo in pendenza. Evitare di attraversare sul lato una collina ripida.

ATTRAVERSARE SUL LATO UNA COLLINA:

Seguire sempre le procedure corrette, come descritto nel manuale. Evitare terreni eccessivamente sdruciolevoli o allentati. Spostare il peso sul lato a monte del veicolo.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Fermarsi, andare indietro o scendere dal veicolo mentre si è in pendenza è un rischio.

CONSEGUENZE

Il veicolo potrebbe ribaltarsi

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Mantenere un velocità costante su terreni in pendenza.

IN CASO DI PERDITA DI VELOCITA'

Tenere il peso in avanti. Applicare il freno anteriore.

Quando si è completamente fermi, azionare il freno posteriore, poi mettere la marcia in parcheggio.

IN CASO DI RISCHIO DI RIBALTAMENTO

Mantenere il peso in avanti. Non azionare il motore.

⚠ ATTENZIONE

Mai azionare il freno posteriore durante un ribaltamento all'indietro. Applicare il freno anteriore. Quando completamente fermo, azionare il freno posteriore, e spostare la marcia in parcheggio. Smontare dal lato a monte, o su uno dei due lati, se il veicolo è puntato dritto in salita. Girare il veicolo e rimontare, seguendo la procedura descritta nel manuale.



Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Operare impropriamente sugli ostacoli è un rischio.

CONSEGUENZE

Utilizzare impropriamente il veicolo su ostacoli può causare perdita di controllo o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Prima di guidare in una nuova area, verificare la presenza di ostacoli. Evitare di utilizzare il veicolo su grandi ostacoli come rocce e alberi caduti quando possibile. Se inevitabile, usare estrema cautela e seguire sempre le procedure corrette come indicate nel manuale.

Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

RISCHI

Slittamenti o sbandamenti sono rischi.

CONSEGUENZE

Slittamenti o sbandamenti possono causare la perdita di controllo del veicolo. Se i pneumatici riprendono trazione inaspettatamente, il veicolo potrebbe ribaltarsi.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Su terreni scivolosi come il ghiaccio, viaggiare con cautela e usare maggiore attenzione per ridurre le possibilità di slittamento o sbandamento fuori controllo.

Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

RISCHI

Il sovraccarico del veicolo o il trasporto e traino in modo inappropriato è un rischio.

CONSEGUENZE

Il sovraccarico o traino può causare cambiamenti nella gestione del veicolo, che potrebbero portare alla perdita di controllo o a un incidente.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non superare mai la capacità di carico indicata per questo veicolo. Il peso del carico deve essere distribuito correttamente e fissato saldamente. Ridurre la velocità durante il trasporto di carico o quando si traina un rimorchio. Lasciare una distanza di sicurezza maggiore per la frenatura.

Seguire sempre le istruzioni contenute nel manuale per il trasporto di carichi o traino di un rimorchio.

Vedi pagina 63.

Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzare il veicolo attraverso acque profonde o con forti correnti è un rischio.

CONSEGUENZE

I pneumatici possono galleggiare, causando la perdita di trazione e la perdita di controllo, che porta ad un incidente o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Evitare di utilizzare il veicolo attraverso acque profonde o con forti correnti. Se è inevitabile controllare che l'acqua non superi la profondità massima raccomandata (vedi pagina 70), viaggiare lentamente, bilanciare il peso con attenzione, evitare movimenti bruschi, e mantenere un movimento in avanti lento e costante. Non fare svolte improvvise e non fermarsi, non sterzare bruscamente. I freni bagnati potrebbero subire una riduzione della capacità di arresto. Provare sempre i freni dopo aver lasciato l'acqua. Se necessario, frenare più volte per asciugare le pastiglie.

Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzare impropriamente la retromarcia è un rischio.

CONSEGUENZE

Il veicolo potrebbe urtare un ostacolo o una persona, provocando lesioni gravi.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Prima di innestare la retromarcia, verificare sempre se vi sono ostacoli o persone dietro il veicolo. Se in sicurezza, procedere lentamente.

ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzare il veicolo con pneumatici impropri o con la pressione dei pneumatici scorretta o irregolare è un rischio.

CONSEGUENZE

L'utilizzo di pneumatici impropri, o il funzionamento del veicolo con pressione dei pneumatici scorretta o irregolare, potrebbe causare la perdita di controllo o incidenti.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Usare sempre la dimensione e il tipo di pneumatici specificate nel manuale del veicolo. Mantenere sempre la corretta pressione dei pneumatici.

Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

RISCHI

L'utilizzo del veicolo che ha subito modifiche è un rischio.

CONSEGUENZE

L'installazione non corretta di accessori o modifiche del veicolo potrebbe causare cambiamenti nella gestione del veicolo, che potrebbero portare ad un incidente.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non modificare mai il veicolo attraverso installazioni improprie o utilizzo di accessori impropri. Tutte le parti e gli accessori aggiunti al veicolo deve essere realmente parti o componenti progettate per l'uso su questo veicolo e devono essere installate e utilizzate secondo le istruzioni approvate. Consultare il proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

L'utilizzo del veicolo su lastre ghiacciate è un rischio.

CONSEGUENZA

Possono verificarsi lesioni gravi o mortali nel caso in cui il veicolo o il guidatore dovessero cadere su lastre ghiacciate.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non utilizzare il veicolo su superfici di acqua ghiacciate.

Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

Lasciando le chiavi nel cruscotto, chiunque non autorizzato può condurre il veicolo, causando gravi lesioni o mortali. Rimuovere sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso.

ATTENZIONE

Dopo un ribaltamento o incidente, il concessionario di servizio qualificato deve ispezionare l'intero veicolo per eventuali danni, compresi freni, acceleratore e sterzo.

ATTENZIONE

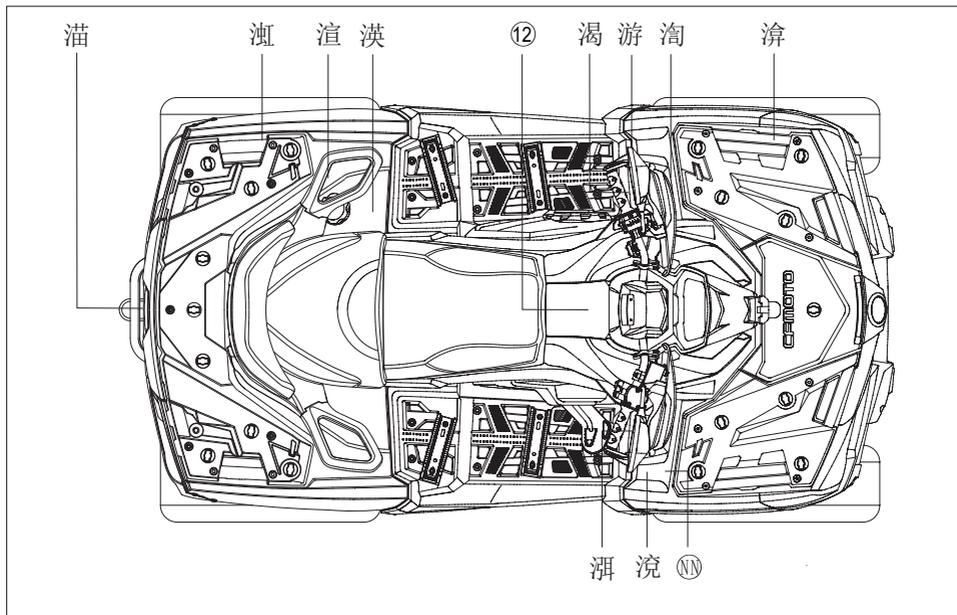
Per l'utilizzo sicuro di questo veicolo, il conducente deve avere buon senso e buone capacità fisiche. Le persone con disabilità cognitive o fisiche che operano questo veicolo hanno un maggiore rischio di ribaltamento e perdita di controllo, che potrebbe portare a lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE

I componenti del sistema di scarico sono molto caldi durante e dopo l'uso del veicolo. Componenti caldi possono causare gravi ustioni e lesioni. Non toccare i componenti del sistema di scarico. Tenere sempre materiali combustibili a distanza dal sistema di scarico. Fare attenzione quando si passa attraverso erba alta, in particolare se l'erba è secca.

LOCALIZZAZIONE DELLE ETICHETTE CON INDICAZIONE DI SICUREZZA SUL VEICOLO

Le etichette di avvertenza sono state collocate sul veicolo per la vostra sicurezza. Leggere e seguire attentamente le istruzioni su ogni etichetta. Se un'etichetta diventa illeggibile o si stacca, contattare il rivenditore per l'acquisto di una sostitutiva.



Adesivi di avvertenza e di sicurezza

①



②



③



④



⑤



⑥



Adesivi di avvertenza e di sicurezza

⑦

 **ATTENZIONE**

La scorretta o irregolare pressione delle gomme, o un sovraccarico, possono causare la perdita di controllo del veicolo.

La perdita di controllo può provocare incidenti o causare lesioni gravi o morte.

Pressione delle gomme a freddo:

Anteriori: **6.5 psi (45 kPa)**

Posteriori: **6.5 psi (45 kPa)**

9CR6-190101 EU1310

⑧

 **ATTENZIONE**



Utilizzare questo veicolo se si ha un'età inferiore ai **16 anni**, aumenta il rischio di incidenti che potrebbero causare lesioni gravi o morte.

NON utilizzare il veicolo se si ha un'età inferiore ai **16 anni**.

Adesivi di avvertenza e di sicurezza

9

⚠ ATTENZIONE

Uno scorretto utilizzo del veicolo potrebbe causare incidenti, lesioni gravi o morte.



UTILIZZARE
SEMPRE CASCO
OMOLOGATO E
ABBIGLIAMENTO
PROTETTIVO



NON UTILIZZARE IL
VEICOLO DOPO AVER
ASSUNTO SOSTANZE
CHE DIMINUISCONO LA
CAPACITA' DI GUIDA

MAI

- Non utilizzare questo veicolo senza la giusta conoscenza.
- Non viaggiare a velocità eccessiva. Mantenere una velocità adeguata a seconda delle condizioni del terreno, di visibilità, di funzionamento del veicolo, della vostra esperienza, e nel rispetto del codice della strada.

SEMPRE

- Utilizzare le corrette tecniche di guida per svolgere, per evitare ribaltamenti, e a seconda delle condizioni del terreno
- Evitare l'utilizzo su terreni eccessivamente fangosi, scivolosi, fangosi e cedevoli. Potrebbero causare la perdita di controllo del veicolo.

LEGGERE ATTENTAMENTE L'INTERO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE IL VEICOLO E SOLO DOPO ESSERE SICURI DI AVER COMPRESO TUTTE LE ISTRUZIONI. SEGUIRE E RISPETTARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE.

10

INSERIMENTO MARCE

- Leggere attentamente l'intero manuale prima di utilizzare il veicolo e solo dopo essere sicuri di aver compreso tutte le istruzioni.
- Cambiare la marcia solo a veicolo fermo.
- Tenere premuto il freno per cambiare la marcia.

11

⚠ ATTENZIONE

Inserire 4WD-LOCK richiede maggiore attenzione.
Procedere a basse velocità.
Le manovre con 4WD-LOCK richiedono maggiore tempo e maggiori spazi per evitare perdita di controllo del veicolo.

9010-190002 US1310

12

⚠ ATTENZIONE



Non Trasportare di più di un passeggero.
Non utilizzare il veicolo se il passeggero non è posizionato in sicurezza.
Il passeggero deve stare seduto sul sedile del passeggero e tenersi alle apposite maniglie sul portapacchi posteriore

Etichette con Indicazioni di Sicurezza

Abbigliamento Adeguato

Indossare sempre indumenti adatti al tipo di guida.

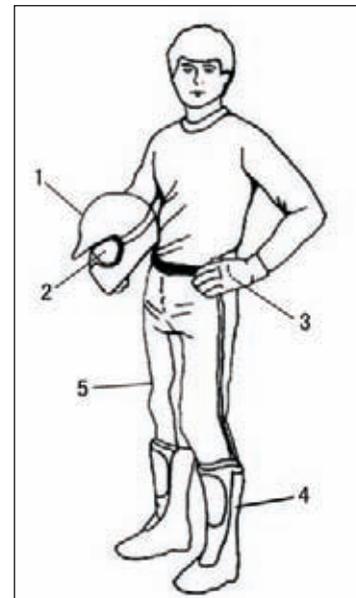
La guida del veicolo richiede indumenti di protezione speciali per comodità e per ridurre il rischio di lesioni.

1. **Casco:**

Il casco è la parte più importante dell'abbigliamento protettivo e per la guida sicura. Un casco omologato può prevenire una grave lesione alla testa.

2. **Protezione per gli occhi:**

Non bastano da occhiali da sole per una corretta protezione degli occhi. Un paio di occhiali di protezione o uno scudo del casco offre la migliore protezione per gli occhi. Essi devono essere mantenuti puliti e devono essere infrangibili.



Etichette con Indicazioni di Sicurezza

Abbigliamento Adeguato

3. Guanti:

I guanti da fuoristrada con protezioni per le nocche sono i migliori per comfort e protezione.

4. Stivali:

La calzatura migliore consiste in un paio di stivali rigidi e resistenti sopra il polpaccio, come i classici stivali da moto-cross.

5. Abbigliamento:

Indossare sempre maniche lunghe e pantaloni lunghi per proteggere braccia e gambe. Pantaloni da moto con ginocchiere e una maglia protezioni sulle spalle per una migliore protezione.

Descrizione del Veicolo

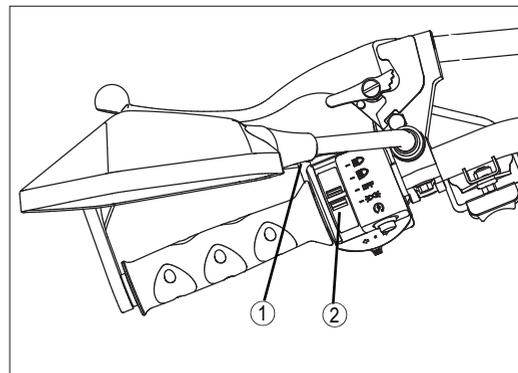
Strumentazione

⚠ ATTENZIONE

Premere il pulsante verde mentre il veicolo è in accelerazione, può causare la perdita di controllo dello stesso, e provocare lesioni gravi o mortali. Rilasciare sempre l'acceleratore prima di premere il pulsante 'Override' verde.

1. Override Button (pulsante verde)

La velocità massima normalmente è limitata quando si opera in 4WD -LOCK . Se le condizioni richiedono più forza nel motore, premere questo pulsante (①) per superare la limitazione della velocità. Rilasciando il pulsante si ripristina la funzione di limitazione della velocità. Quando il pulsante è premuto, la spia di override si accende.



Descrizione del Veicolo

2. Interruttori

L'interruttore dei fari può essere impostato su 3 posizioni:  " ” 、 “  ” 、 “ OFF ” .

 : Quando l'interruttore è su questa posizione, si accendono le luci abbaglianti e le luci di posizione.

 : Quando l'interruttore è su questa posizione si accendono le luci anabbaglianti e le luci di posizione.

OFF: Quando l'interruttore è su questa posizione il faro anteriore e le luci posteriori si accendono.

3. Indicatori di direzione

Spostare il pulsante su  quando si intende cambiare direzione e girare a sinistra.

Spostare il pulsante su  quando si intende cambiare direzione e girare a destra.

4. Quattro frecce  gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano contemporaneamente.

ATTENZIONE

Non accendere i fari con il motore spento per più di 15 minuti. La batteria può scaricarsi al punto che il motorino di avviamento non funzionerà più correttamente. Se questo dovesse accadere, rimuovere la batteria e ricaricarla.

Descrizione del Veicolo

5. Pulsante del clacson

Premere il pulsante quando si vuole azionare il clacson

6. Pulsante spegnimento motore

Quando l'interruttore è su  il motore si spegne

Quando l'interruttore è su  il motore può rimanere acceso

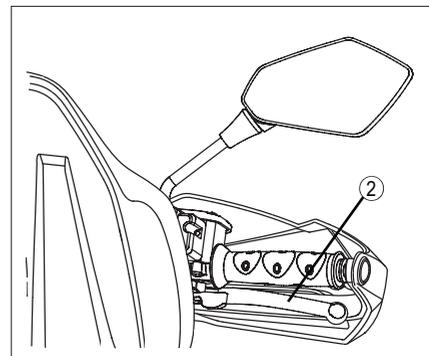
7. Pulsante di Accensione

Quando si ha la chiave girata con il quadro acceso, premere il pulsante  per avviare il veicolo.

- **Freni**

Freno Anteriore

Il freno anteriore ① si trova sulla manopola destra, per azionarlo tirare la leva verso la manopola.



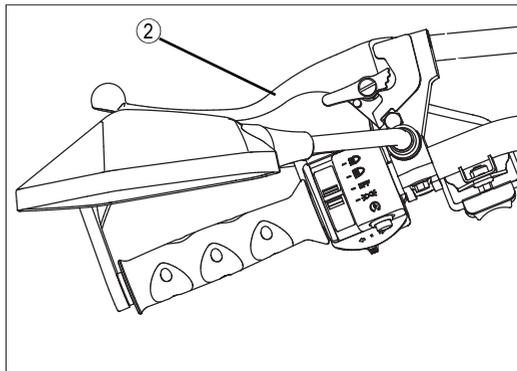
Descrizione del Veicolo

Freno Posteriore ed Integrale

Il freno posteriore ed integrale è a pedale ① ed è posizionato sulla pedana destra del veicolo. Premere verso il basso per azionare il freno posteriore ed anteriore. Quando premuto, deve essere saldo. Il pedale del freno morbido potrebbe indicare una possibile perdita di fluido o un livello del fluido del cilindro principale basso, deve quindi essere corretto prima di mettersi alla guida.

La leva del freno ② è posizionata sulla parte sinistra del manubrio.

Contattare il rivenditore per diagnosi e possibili manutenzioni.



⚠ AVVERTENZE

Utilizzare il veicolo con una leva del freno spugnosa, potrebbe causare la perdita di controllo dell'ATV e un incidente. Non utilizzare il veicolo con leva e pedale del freno spugnosi. Provare i freni prima di utilizzare il veicolo.

Caratteristiche & Controlli

Controllare il livello dell'olio nella pompa dei freni, prima della guida. Tenere premuta la leva o il pedale. Qualsiasi 'spugnosità' indicherebbe una possibile perdita del liquido o un basso livello dell'olio, che deve essere sistemato prima della guida . Rivolgersi al proprio rivenditore per una corretta diagnosi e riparazione.

Olio dei freni

Controllare il livello dell'olio nel veicolo e anche nella vaschetta posta sul manubrio del vostro ATV. La pompa dei freni anteriore è posizionata a destra sul manubrio. Il serbatoio dell'olio dei freni, è posizionato a destra del veicolo, vicino alla pedana del passeggero. Il livello dell'olio dei freni anteriore, può essere controllato dal vetrino posto sulla pompa freni ①.

Quando il livello dell'olio è troppo basso, riempire fino al livello corretto con olio dello stesso tipo.



⚠ATTENZIONE

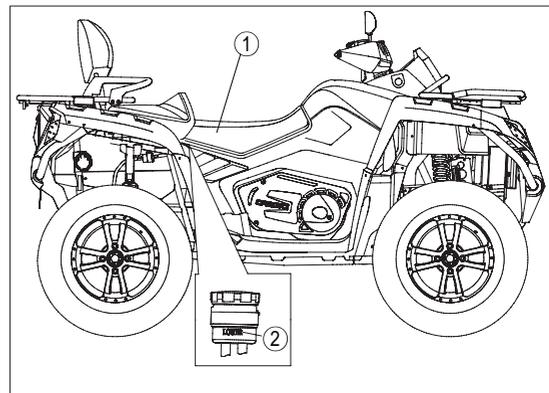
Un'eccessiva quantità di olio può causare problemi alla frenata, che può risultare davvero pericolosa. Mantenere il livello dell'olio alla quantità raccomandata. Non eccedere oltre il livello massimo.

Caratteristiche e Controlli

⚠ NOTE

Controllo del livello dell'olio dei freni

Rimuovere la sella e controllare il livello dell'olio. Quando controllate il livello dell'olio, il veicolo deve essere posizionato su terreno in piano con il manubrio dritto. Se il livello è basso (vedi figura a lato numero 2), aggiungere la quantità necessaria per portarlo al livello giusto. Utilizzare olio di buona qualità DOT3 o DOT4. Non riempire oltre il livello massimo.



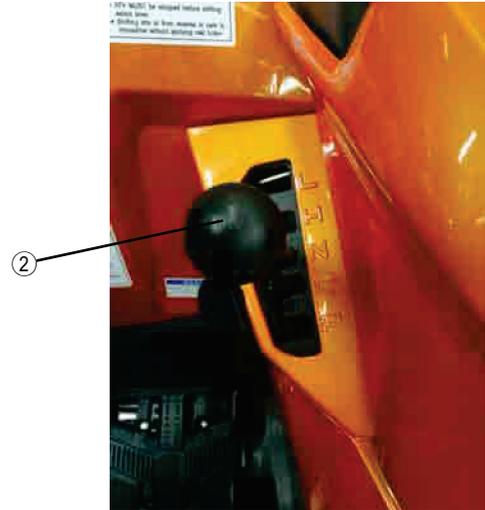
⚠ ATTENZIONE

Non conservare e usare bottiglie parziali di liquido dei freni. L'olio dei freni è igroscopico, il che significa che assorbe rapidamente l'umidità dell'aria. L'umidità assorbita si trasforma in acqua, che si miscela con l'olio e che può causare seri problemi all'impianto frenante. Dopo aver aperto una confezione di olio dei freni, scartare qualsiasi parte non utilizzata.

Descrizione del Veicolo

Freno di Stazionamento

Quando si parcheggia, spegnere il motore e spostare la leva del cambio ② sulla posizione di parcheggio (ATTENZIONE : Quando si sposta la leva in PARKING, spingere sempre il pedale del freno). Muovere leggermente il veicolo in avanti e indietro, per controllare che il freno di stazionamento sia stato inserito.



Precauzioni importanti

Non dipendere solo dal freno di stazionamento. Se il veicolo è parcheggiato in pendenza, bloccare sempre le ruote sul lato a valle per evitare un ribaltamento. Si consiglia di parcheggiare sempre su un terreno in piano.

Funzioni del veicolo

Serbatoio benzina

Il tappo del serbatoio di benzina si trova sulla parte posteriore del veicolo ② sotto il coperchio di plastica ①. per aprire il tappo del serbatoio, inserire la chiave di accensione nell' apposito foro e girare in senso orario. Il tappo del serbatoio non può essere chiuso senza aver inserito la chiave.



Descrizione del Veicolo

Sicurezza del Carburante

ATTENZIONE

- La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva in determinate condizioni.
- Usare la massima cautela quando si maneggia la benzina.
- Il rifornimento deve essere sempre fatto con il motore spento e all'aperto, o in una zona ben ventilata.
- Non trasportare mai un contenitore di plastica con la benzina nei portapacchi durante la guida.
L'elettricità statica tra portapacchi e il contenitore potrebbe causare una scintilla.
- Non fumare o permettere che ci siano fiamme libere o scintille dentro o vicino alla zona in cui si svolge il rifornimento di carburante o dove si conserva il carburante.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non riempire il collo del serbatoio.
- Se si versa benzina sulla pelle o sugli abiti, lavare immediatamente con acqua e sapone e cambiarsi gli indumenti.
- Non avviare il motore o farlo funzionare in un ambiente chiuso. Il gas di scarico del motore è velenoso e può provocare perdita di coscienza o morte.

WARNING

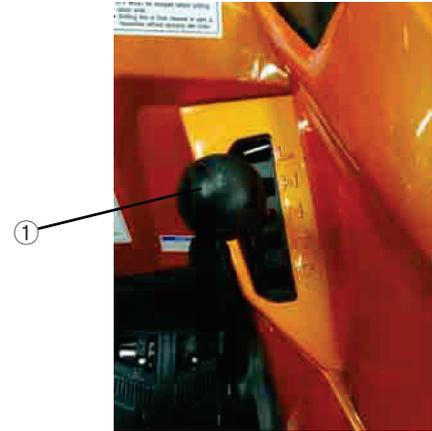
Lo scarico del motore di questo prodotto contiene sostanze chimiche che causano il cancro, difetti congeniti o altri danni. Utilizzare questo veicolo soltanto all'aperto o in ambienti ben ventilati .

Caratteristiche del veicolo

Leva del cambio automatico

La leva del cambio automatico ① si trova sulla parte sinistra del veicolo.

L: Marce Ridotte
H: Marce Normali
N: Folle
R: Retro
P: Parcheggio



Per cambiare le marce, premere il bottone sul cambio. Per cambiare da H a L o N, da R a N o P, non è necessario premere il bottone.

Per cambiare in N, R e P premere il freno a pedale.

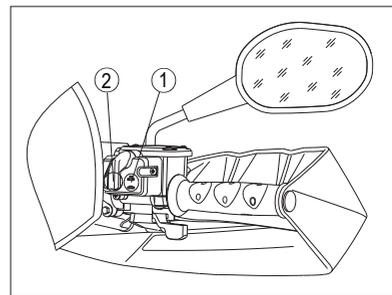
Funzioni del Veicolo

⚠ ATTENZIONE

Cambiare le marce mentre la velocità del motore è al di sopra del minimo o mentre il veicolo è in movimento, potrebbe causare danni alla trasmissione. Per cambiare le marce, Fermare il veicolo, E con il motore inattivo, spostare la leva del cambio sulla marcia desiderata. Premere il pedale del freno prima di inserire la retromarcia o il parking. Quando l'ATV viene lasciato fermo, inserire sempre la marcia parking. Questo è importante per mantenere in buono stato la trasmissione. Consultare il concessionario se ci fossero dei problemi con la trasmissione.

Durata Cinghia

Per una buona durata della cinghia, usare le marce ridotte se necessario, per non sforzare troppo il variatore e la cinghia. In caso di traino, utilizzare le marce ridotte o il 4X4 per evitare sforzi al veicolo e di conseguenza alla cinghia.



Caratteristiche del veicolo

Comando quattro ruote motrici "4WD"

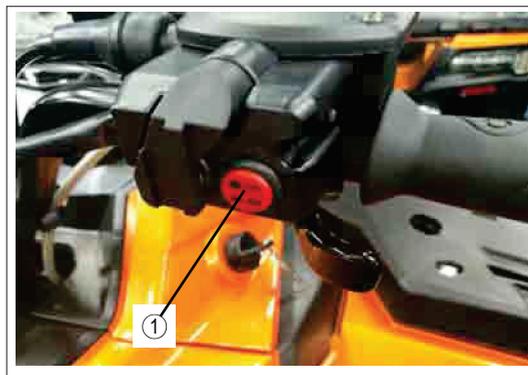
Questo ATV è dotato di un interruttore on-Command quattro ruote motrici "2WD" / "4WD" ① e un interruttore di bloccaggio differenziale frontale "LOCK" / "4WD" ②. Selezionare la funzione appropriata a seconda del terreno e delle condizioni.



- Due ruote motrici (2WD) : L'alimentazione viene fornita solo alle ruote posteriori.
- Quattro ruote motrici (4WD) : L'alimentazione viene fornita alle ruote posteriori e anteriori
- Quattro ruote motrici con il diff anteriore bloccato (4WD-LOCK) : L'alimentazione viene fornita alle ruote posteriori e anteriori quando il diff anteriore è bloccato. A differenza della modalità 4WD, tutte le ruote girano alla stessa velocità.

Comando di commutazione a quattro ruote motrici "2WD"/"4WD" :

Per cambiare da 2WD a 4WD, spegnere l'ATV, e cambiare su "4WD". Quando l'ATV è in 4WD, l'indicatore "4WD" apparirà sul display del cruscotto. Per cambiare da 4WD a 2WD, fermare l'ATV, assicurarsi che la leva ① sia spostata sull'interruttore di bloccaggio del differenziale anteriore, e quindi impostare l'interruttore in "2WD". Quando l'ATV è in 2WD, l'indicatore "2WD" si accende sul display del cruscotto.



Caratteristiche del veicolo

NOTE

- Quando l'interruttore è impostato su " LOCK", la luce dell'indicatore di bloccaggio differenziale anteriore lampeggerà fino a quando il differenziale anteriore sarà bloccato.
- Quando la spia lampeggia, girare il manubrio a sinistra e a destra, così si aiuterà il blocco del differenziale anteriore ad inserirsi.
- Avviare il veicolo prima che il bloccaggio del differenziale anteriore sia correttamente inserito, (ad esempio , quando la spia lampeggia) farà sì che la velocità del motore sia limitata fino a quando l'inserimento non sarà completo.
- Quando l' ATV è in 4WD -LOCK, la velocità massima di trasporto è limitata a 30 km / h. Tuttavia, se le condizioni lo richiedono, la potenza del motore sarà disponibile premendo l'interruttore di override per disattivare il limitatore di velocità in 4WD -LOCK .

Descrizione del Veicolo

Leva dell'acceleratore

Quando il motore è in funzione, il movimento della leva dell'acceleratore in avanti, aumenterà la velocità del motore. Regolare la velocità del veicolo variando la posizione dell'acceleratore. Poiché la leva dell'acceleratore è a molla, il veicolo decelera non appena si rilascia la leva, e il motore torna alla minimo.



Prima di avviare il motore, controllare la leva dell'acceleratore ① per essere sicuri che sia in funzione senza intoppi. Assicurarsi che ritorna nella posizione iniziale, non appena si rilascia la leva.

⚠ ATTENZIONE

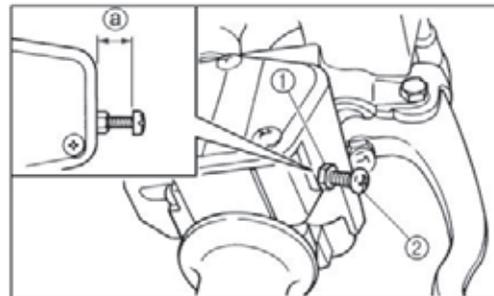
Controllare il funzionamento della leva del gas prima di avviare il motore. Se non funziona, cercarne le cause e correggere il problema prima di guidare l'ATV. Consultare il rivenditore se non si riesce a trovare o risolvere il problema da soli.

Controllo accelerazione massima

Il "limitatore meccanico della velocità" non permette la completa accelerazione. La vite (2) limita l'acceleratore, riducendo la velocità massima del veicolo.

NOTE

Il veicolo è impostato senza limitatore



⚠ ATTENZIONE

Allentare la vite prima di ogni modifica del veicolo. Non allentare la vite più di 12mm. Assicurarsi che l'acceleratore abbia un gioco di 3/5mm. Alla fine di ogni modifica stringere la vite.

Descrizione del veicolo

● **Interruttore Principale**

Le funzioni delle rispettive posizioni dell'interruttore sono le seguenti

- ☞ : i circuiti elettrici sono accesi. Il motore può essere avviato solo in questa posizione e fari e la luce posteriore si accendono quando l'interruttore della luce è accesa. La chiave non può essere rimossa in questa posizione.
- ☒ : li circuiti elettrici sono spenti. La chiave può essere rimossa in questa posizione.



● **Spie e Luci di avviso**

Indicatore quattro ruote motrici

 : Questo indicatore si accende quando l'interruttore 2WD / 4WD è impostato in posizione "4WD".

 : Questo indicatore si accende quando l'interruttore 2WD / 4WD è impostato su "4WD" e l'interruttore LOCK / 4WD è impostato su "LOCK".

 : Questo indicatore si accende quando l'interruttore 2WD / 4WD è impostato in posizione "2WD".

① Frecche ⇐ ⇨

② Cintura di sicurezza 

③ Abbaglianti 

④ EPS attivo 

⑤ Olio motore 

⑥ Neutral / Folle "N" Liquido

⑦ di raffreddamento Freno 

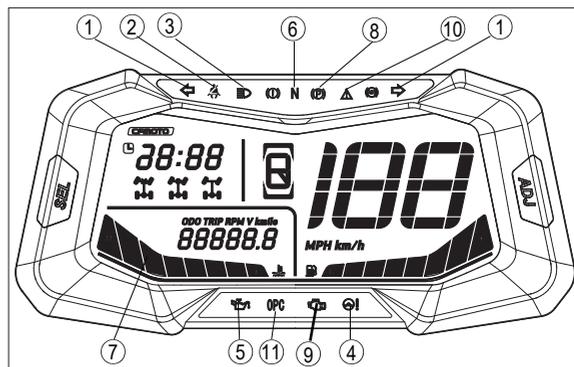
⑧ Parcheggio 

⑨ EFI anomalia 

⑩ Override indicatore 

⑪ OPC

l'indicatore si attiva quando il veicolo è acceso e il conducente si solleva dalla sella



- **Spie e Luci di avviso**

- ① **Indicatore quattro ruote motrici**

 : Questo indicatore si accende quando l'interruttore 2WD / 4WD è impostato in posizione "4WD".

 : Questo indicatore si accende quando l'interruttore 2WD / 4WD è impostato su "4WD" e l'interruttore LOCK / 4WD è impostato su "LOCK".

 : Questo indicatore si accende quando l'interruttore 2WD / 4WD è impostato in posizione "2WD".

- ② **Indicatori Marce**

L: Marce Ridotte, H: Marce Normali, N: Folle, R: Retro, P: Parcheggio.

- ③ **Indicatore Benzina**

Indica il livello della benzina nel serbatoio, F significa "full", pieno, E significa "empty" vuoto. Quando l'indicatore arriva al livello rosso, si possono percorrere ancora 50km, procedere con il rifornimento di benzina il prima possibile.

- ④ **Indicatore di velocità**

Può essere in km/h o miglia.

Descrizione del veicolo

ATTENZIONE

- Il motore può surriscaldarsi se l'ATV è sovraccarico. Se questo accade, ridurre il carico di specifica.
- Dopo il riavvio accertarsi che l'indicatore di temperatura si trovi nella zona verde di lato C. L'uso continuo del veicolo mentre l'indicatore di temperatura si trova nella zona rossa del lato H può causare danni al motore.

● **Tachimetro** mostra la velocità di marcia. In modalità ODO, tenere premuto SET per passare da KM a MP.

ODO/TRIP/RPM Troggle: Tenere e rilasciare SET per cambiare tra la modalità ODO, modalità TRIP, e modalità RPM. In modalità TRIP, tenere premuto SET per riportare il display km a zero.

Indicatore benzina: Indica il livello della benzina nel serbatoio, F significa "full", pieno, E significa "empty" vuoto. Quando l'indicatore arriva al livello rosso, si possono percorrere ancora 50km: 4.0L, procedere con il rifornimento di benzina il prima possibile.

Utilizzo del Veicolo

Rodaggio

Il periodo di rodaggio per un veicolo nuovo è molto importante, sia per la vostra sicurezza che per quella del veicolo. Un attento rodaggio di un nuovo motore porta a prestazioni più efficienti e ad una durata maggiore del motore. Eseguire con attenzione le procedure.

Ricordiamo che il non rispettando le regole del tagliando di fine rodaggio a 500km, può provocare gravi danni al motore, e soprattutto la cessazione immediata della garanzia.

ATTENZIONE

Non trainare o caricare pesi nelle prime 23 ore di utilizzo, non sforzare troppo il veicolo e non portarlo a velocità elevate, poiché potrebbero danneggiare alcune parti del motore o diminuire la durata del motore. Utilizzare il veicolo ad una velocità media nelle prime 10 ore di utilizzo. Utilizzare il veicolo in condizioni non eccessive.

Utilizzare solo olio raccomandato, come indicato da questo manuale, l'utilizzo di un olio diverso potrebbe danneggiare il motore.

CFMOTO consiglia olio speciale per motori 4 tempi SAE 15W-40/SG.

Utilizzo del Veicolo

Eeguire le seguenti procedure prima dell'operazione :

1. Riempire il serbatoio del carburante con la benzina.
2. Mettere l'ATV su una superficie piana per controllare il livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario, per mantenere il livello dell'olio tra il segno del minimo e il segno del massimo.
3. Inizialmente guidare lentamente. Trovare uno spazio aperto per familiarizzare con il funzionamento del veicolo e la sua maneggevolezza.
4. Provare l'acceleratore.
5. Non lasciare in veicolo inutilizzato per un periodo prolungato.
6. Eseguire controlli regolari sui livelli dei fluidi, sui comandi e sulle aree descritte a pag. 65 prima dell'utilizzo.
7. Trainare e caricare solo pesi leggeri.
8. Sostituire l'olio e il filtro olio non oltre le 20 ore o i 500/750km.

Utilizzo del Veicolo

Ispezione iniziale

ATTENZIONE

Se non viene effettuato un controllo corretto prima di ogni utilizzo, si potrebbero avere conseguenze di lesioni gravi o mortali. Ispezionare sempre il veicolo prima di ogni uso per assicurarsi che sia in condizioni operative adeguate.

Controlli preliminari		
Componente	Operazione	Pag.
Freni	Controllare il funzionamento, la corsa a vuoto.	47, 113
Liquido dei Freni	Controllare il livello del fluido e se ci sono perdite.	49
Sospensioni Posteriori	Controllare e lubrificare se necessario.	123
Sospensioni Anteriori	Controllare e lubrificare se necessario.	123

Utilizzo del Veicolo

Controlli Preliminari		
Componente	Operazione	
Sterzo	Controllare che sia libero	
Pneumatici	Controllare la condizione e la pressione.	146
Ruote e Tappi	Controllare condizione, tenuta e fissaggi.	117
Assemblaggio e Cablaggi	Controllare e verificare la tenuta di fissaggio.	
Carburante, Olio	Assicurarsi che i livelli siano corretti.	93
Liquido di Raffreddamento	Assicurarsi che i livelli siano corretti.	99
Tubi del Refrigerante	Controllare che non vi siano perdite.	
Acceleratore	Controllare il funzionamento, la corsa a vuoto e che non vi siano intoppi durante l'accelerazione o la decelerazione.	109
Cambio Marce	Controllare funzionamento	
Luci, Spie ed Interruttori	Controllare funzionamento	60, 61

Utilizzo del Veicolo

Controlli preliminari		
Componente	Operazione	Pag.
Filtro dell'aria	Controllare e pulire.	105
Scatola del Filtro	Controllare che non vi siano impurità all'interno.	
Luci anteriori	Controllare il corretto funzionamento.	121
Luci posteriori	Controllare il corretto funzionamento.	122
Abbigliamento di Guida	Indossare il casco, guanti, indumenti protettivi.	43

Utilizzo del veicolo

Accensione

ATTENZIONE

Il gas di scarico del motore contiene monossido di carbonio tossico e può causare la perdita di conoscenza con conseguenti lesioni gravi o mortali. Non fare funzionare il motore in un ambiente chiuso.

ATTENZIONE

Utilizzare il veicolo subito dopo l'accensione potrebbe causare danni al motore. Lasciare che il motore si riscaldi per diversi minuti prima di utilizzare il veicolo.

Avvio del Motore a freddo:

1. Tenere premuto il pedale del freno posteriore.
2. Girare l'interruttore di accensione su "🔌", girare l'interruttore di arresto su "ON".
3. Spostare il cambio su N, folle.

NOTE

Quando il cambio è in folle, se la spia sul cruscotto non si accende, rivolgersi al rivenditore per ispezionare il circuito elettrico o regolare il sistema del cambio.

Utilizzo del Veicolo

- Se la marcia selezionata è N, e il display non lo indica, contattare un rivenditore per un controllo del circuito elettrico o del cambio.
- Il motore può essere avviato in qualsiasi marcia se si preme il pedale del freno posteriore. Tuttavia si raccomanda di spostare la leva del cambio in folle, N, o parcheggio, P, prima di avviare il motore.
- Lasciare Completamente la leva dell'acceleratore e avviare il motore premendo l'interruttore di avviamento.
- Se il motore non si avvia, rilasciare l'interruttore di avviamento, quindi premerlo di nuovo. Aspettare alcuni secondi prima del successivo tentativo. Ogni avviamento deve essere il più breve possibile per preservare l'energia della batteria. Non far funzionare il motore per più di 10 secondi per ogni tentativo.
- Se la batteria è scarica, smontare la batteria per la ricaricarla.
- Continuare a scaldare il motore fino a quando non gira al minimo senza problemi prima di iniziarne l'utilizzo.

ATTENZIONE

Vedi pag. di **rodaggio**, prima di azionare il motore per la prima volta.

Utilizzo del Veicolo

Cambio Marce

⚠ ATTENZIONE

Prima di cambiare marcia, è necessario riportare la leva dell'acceleratore in posizione iniziale e fermare l'ATV, altrimenti, il cambio può essere danneggiato.

Cambiare Marcia:

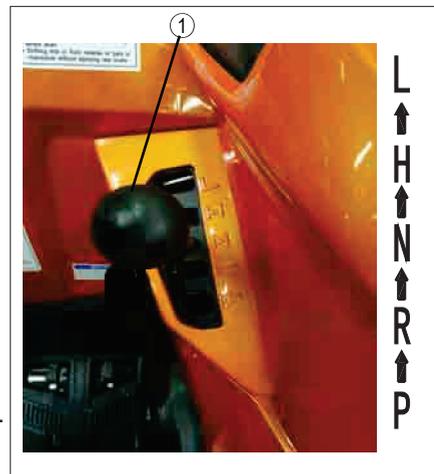
1. Riportare la leva dell'acceleratore in posizione iniziale e fermare l'ATV.
2. Applicare il pedale del freno posteriore, passare alla marcia desiderata spostando la leva selettore lungo la guida di spostamento.
3. Accelerare lentamente.

⚠ NOTE

Assicurarsi che la leva del cambio sia completamente spostata sulla posizione desiderata.

Cambio Marce: da (High) H a (Low) L

1. Riportare la leva dell'acceleratore in posizione iniziale e fermare l'ATV.
2. Applicare il pedale del freno posteriore, passare alla marcia desiderata spostando la leva selettore lungo la guida di spostamento su L.
3. Accelerare lentamente.



Utilizzo del Veicolo

Cambio Marce: da (Low) L a (High) H

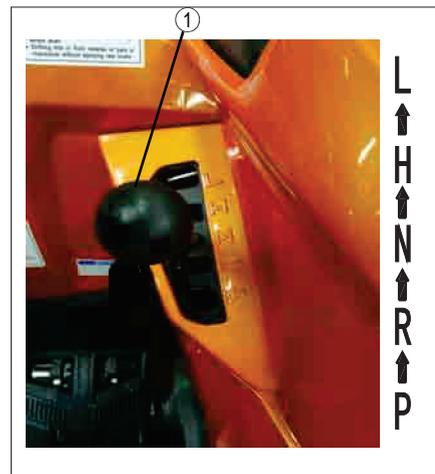
1. Riportare la leva dell'acceleratore in posizione iniziale e fermare l'ATV.
2. Applicare il pedale del freno posteriore, passare alla marcia desiderata spostando la leva selettore lungo la guida di spostamento su H.
3. Accelerare lentamente.

Cambio Marce: da Neutral (N) a Reverse (R);

⚠ ATTENZIONE

Non si può passare alla marcia (R) senza premere il pedale del freno posteriore.

1. Riportare la leva dell'acceleratore in posizione iniziale e fermare l'ATV.
2. Premere il pedale del freno posteriore.
3. Spostare il selettore del cambio da N a R spostando la leva selettore lungo la guida di spostamento.



Utilizzo del Veicolo

NOTE

- a. Quando si è in retromarcia, la spia della retromarcia dovrebbe essere accesa.
- b. Le spie dovrebbero accendersi a seconda della marcia impostata, se non è così, chiedere al concessionario un controllo.
- c. A causa di un meccanismo di sincronizzazione nel motore, la luce non si accende fino all'avvio del veicolo.
- d. Quando si utilizza la retromarcia, controllare che non vi siano persone od ostacoli dietro al veicolo
- e. Rilasciare quindi il pedale del freno posteriore, ed accelerare lentamente, sempre guardando alle vostre spalle.

ATTENZIONE

Quando si usa la retromarcia, assicurarsi che non vi siano ostacoli o persone dietro di voi, e quando si è sicuri, procedere lentamente.

Cambio Marce: da (Reverse) R a (Parking) P

1. Riportare la leva dell'acceleratore in posizione iniziale e fermare l'ATV.
2. Applicare il pedale del freno posteriore, passare alla marcia desiderata spostando la leva selettoria lungo la guida di spostamento su P.

Utilizzo del Veicolo

Trasporto Merci

ATTENZIONE

Il sovraccarico del veicolo, trasporto o traino di carico improprio può alterare la maneggevolezza del veicolo e può causare la perdita di controllo o un'instabilità dell'impianto frenante.

Seguire sempre queste precauzioni quando si trasporta un carico :

- Non superare mai la capacità di carico indicata per questo veicolo.
- Ridurre la velocità.
- Quando si opera su terreni irregolari o in pendenza, ridurre la velocità e cercare di mantenere stabile il carico.
- La distribuzione di peso nel portapacchi posteriore deve essere il più avanti e il più in basso possibile. Portare un carico alto alza il baricentro e porta ad una condizione meno stabile. Ridurre il peso del carico se elevato. Quando il peso del carico è decentrato, fissare il carico saldamente e guidare con estrema cautela.
- Tutti i carichi devono essere fissati saldamente prima del funzionamento. Carichi non assicurati possono spostarsi e portare a condizioni di funzionamento instabili, che potrebbero provocare perdita di controllo del veicolo ed incidenti. Accertarsi sempre che il portapacchi posteriore sia abbassato.

Utilizzo del Veicolo

- Quando si guida con carichi che si estendono oltre il portapacchi, la stabilità e la manovrabilità possono essere fortemente compromesse, provocando un ribaltamento.
- Portare un carico sul portapacchi posteriore o anteriore, può causare uno squilibrio e può aumentare le possibilità di ribaltamento del veicolo. Bilanciare i carichi in modo proporzionale tra il portapacchi anteriore e il portapacchi posteriore, senza superare la capacità di carico indicata.
- Usare la massima cautela quando si frena con un veicolo carico. Evitare terreni o situazioni che potrebbero portare alla perdita di controllo del veicolo.
- Agganciare sempre il rimorchio al gancio traino.
- Il veicolo non deve mai superare i 16 km / h quando traina un carico in piano, mentre non deve mai superare gli 8 km / h durante il traino di carichi in terreni accidentati, in pendenza, in curva , o in salita o discesa.
- Fare attenzione a non ostruire il faro durante il caricamento dei portapacchi.
- Utilizzare sempre marcia L quando si traina o si trasporta un peso.

Distribuzione del Peso di Carico

Questo ATV è stato progettato per portare o trainare una certa quantità di carico. Leggere sempre attentamente le avvertenze di distribuzione del carico indicate sulle etichette di pericolo e di informazione, e non superare mai i pesi massimi specificati. Il peso del carico dovrebbe essere montato il più basso possibile. Quando si opera su terreni accidentati o in pendenza, ridurre la velocità e mantenere stabile il carico e le condizioni di guida .

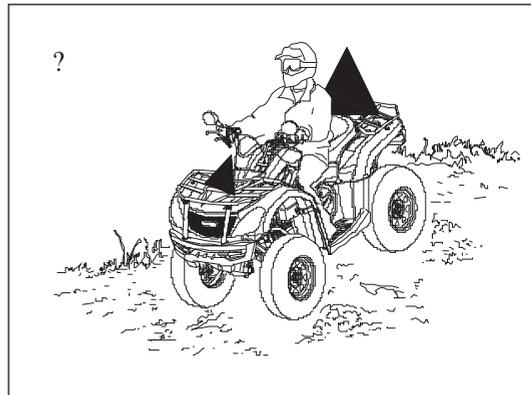
Utilizzo del Veicolo

1. Posizionare sempre il carico più avanti possibile.
2. Utilizzare il veicolo con estrema cautela ogni volta che si trasportano o trainano carichi. L'equilibrio, la gestione ed il controllo del veicolo possono essere compromessi.
3. Viaggiare lentamente.

Guidare in Sicurezza

Procedure di Guida

1. Posizionarsi seduti in posizione eretta con entrambi i piedi sulle pedane e con entrambe le mani sul manubrio.
2. Avviare il motore e lasciarlo scaldare, applicare i freni, Mettere il cambio in marcia.
3. Controllare l'ambiente circostante e determinare il percorso di viaggio.
4. Rilasciare i freni.
5. Premere lentamente la leva dell'acceleratore con il pollice destro e iniziare la guida. La velocità del veicolo è controllata da una molla posta sulla leva dell'acceleratore.
6. Procedere lentamente. Provare manovre, accelerazioni e freni su superfici piane.



Utilizzo del Veicolo

Come Curvare

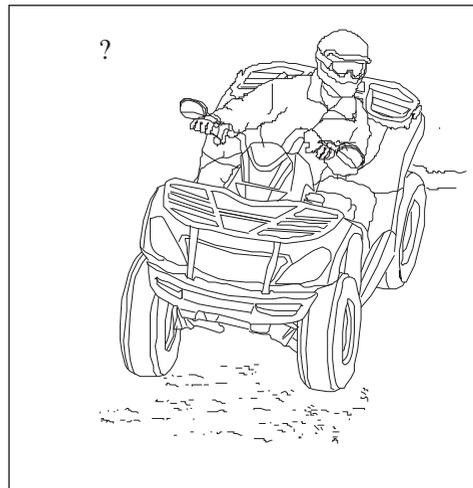
Per svoltare, indirizzare il manubrio nella direzione della svolta, portando il busto all'interno della curva e sostenendo il peso sulla pedana esterna. Questa tecnica altera l'equilibrio di trazione tra le ruote, permettendo di effettuare la svolta senza problemi. La stessa tecnica dello spostamento del peso dovrebbe essere utilizzata in retromarcia.

⚠ NOTE

Fare pratica di svolte a bassa velocità prima di tentare di girare a velocità sostenute.

⚠ ATTENZIONE

Fare curve molto strette o a velocità eccessiva può provocare ribaltamenti o causare lesioni gravi. Evitare di girare facendo angoli acuti. Mai girare a velocità elevate.



Utilizzo del Veicolo

Guida su Superfici Scivolose

Ogni volta che si guida su superfici scivolose, come piste bagnate, ghiaia, o ghiacciate, seguire le seguenti procedure:

1. Rallentare quando si guida in aree scivolose.
2. Mantenere un alto livello di attenzione, controllare il percorso evitando curve veloci e strette che possono causare slittamenti.
3. Correggere lo scivolamento girando il manubrio nella direzione dello slittamento e spostando il peso del corpo in avanti.
4. Guidare con le 4WD impostate può aiutare.

⚠ ATTENZIONE

Possono verificarsi gravi danni al veicolo se viene inserita l'AWD mentre le ruote girano. Inserire sempre l'AWD quando le ruote sono ferme.

⚠ ATTENZIONE

La mancata attenzione quando si guida su superfici scivolose può causare la perdita di aderenza dei pneumatici e portare alla perdita di controllo, a incidenti o lesioni gravi e mortali. Non frenare durante uno slittamento. Non utilizzare il veicolo su superfici eccessivamente scivolose. Ridurre sempre la velocità e usare maggiore cautela.

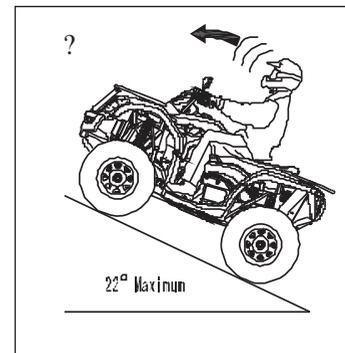


Utilizzo del Veicolo

Guida in Salita

Quando si guida in salita, seguire le seguenti indicazioni:

1. Viaggiare sempre dritti in salita.
2. Evitare ripide colline (22° di pendenza al massimo).
3. Tenere entrambi i piedi sulle pedane.
4. Spostare il peso in avanti.
5. Mantenere una velocità costante.
6. Prestare sempre molta attenzione e siate pronti a prendere provvedimenti di emergenza.



Se si perde velocità di salita:

Tenere il peso in avanti. Applicare il freno anteriore. Quando si è completamente fermi, inserire il freno posteriore e quindi spostare il selettore del cambio in posizione P di parcheggio.

Se l'ATV inizia a ribaltarsi all'indietro:

Tenere il peso in avanti. Non accelerare. Mai azionare il freno posteriore. Applicare il freno anteriore. Quando completamente fermo, azionare il freno posteriore, e poi mettere il selettore del cambio in posizione di P parcheggio. Scendere dal veicolo dal lato a monte, o da uno dei due lati se ATV è puntato dritto in salita. Girare l'ATV e risalire.

Utilizzo del veicolo

ATTENZIONE

Frenate e maneggevolezza sono influenzate quando si guida in zone collinari. Una procedura non corretta potrebbe causare la perdita di controllo, un ribaltamento e provocare lesioni gravi o mortali.

Evitare salite ripide (22° al massimo).

Usare la massima cautela quando si guida in pendenza, e seguire le procedure operative corrette descritte nel manuale.

Attraversamento Laterale su Pendenze

ATTENZIONE

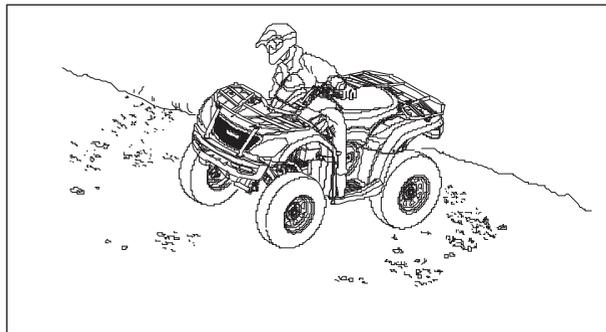
Attraversare in modo sbagliato colline o pendenze, può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o mortali. Evitare di attraversare il lato di una collina. Seguire le procedure corrette, come indicato nel manuale. Attraversare lateralmente una pendenza è un tipo di guida pericolosa, e deve essere evitata se possibile. Se si entra in una situazione in cui è necessario farlo, seguire le seguenti indicazioni:

1. Rallentare.
2. Mantenere il peso a monte, e tenere i piedi sulle pedane e mani sul manubrio.
3. Indirizzare il veicolo a monte per mantenere la direzione.

Utilizzo del Veicolo

⚠ NOTE

Se il veicolo si impunta, portare la ruota anteriore in discesa, e se possibile scendere dal lato a monte immediatamente.



Guidare in Discesa

Quando si guida in discesa, seguire le seguenti indicazioni:

1. Procedere dritti.
2. Spostare il peso verso la parte posteriore del veicolo.
3. Rallentare.
4. Applicare leggermente i freni posteriori per rallentare.
5. Familiarizzare con il funzionamento dei freni posteriori.

⚠ ATTENZIONE

Guidare a velocità eccessiva può causare la perdita di controllo e provocare lesioni gravi o mortali. Procedere lentamente in discesa.



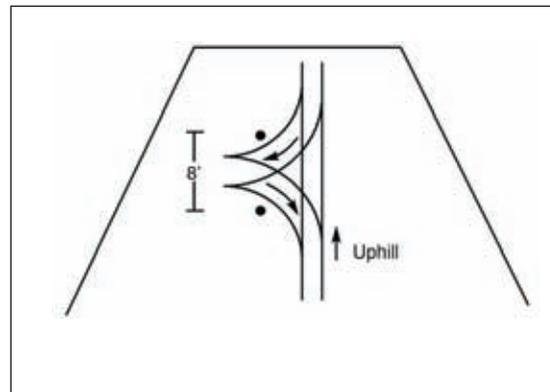
Utilizzo del Veicolo

Fare Inversione in Salita o Discesa

⚠ ATTENZIONE

Manovre non corrette di salita, potrebbero causare la perdita di controllo o il ribaltamento e provocare lesioni gravi o mortali. Evitare salite ripide (22° al massimo). Usare la massima cautela quando si guida su pendenze, e seguire le procedure operative descritte nel manuale. Se il veicolo si ferma in salita, mai andare indietro giù per la discesa. Una manovra che può essere utilizzata quando è necessario girare indietro mentre si sta facendo una salita è la K - turn:

1. Fermarsi e spostare la leva del cambio in posizione di parcheggio, mantenendo il peso corporeo in salita.
2. Spegnerne il motore.
3. Scendere sul lato a monte, o a sinistra se il veicolo è puntato diritto in salita .
4. Rimanendo a sinistra del veicolo, girare il manubrio completamente a sinistra.
5. Tenendo la leva del freno, spostare la leva selettore del cambio in posizione di marcia ridotta e lentamente consentire al veicolo di girarvi intorno (alla vostra destra) fino a che non è perpendicolare alla salita o leggermente girato verso il basso.
6. Portare la leva selettore in posizione di parcheggio e rimontare sul veicolo dal lato a monte, mantenendo il peso corporeo verso la salita.
7. Riavviare il motore, mentre si tiene la leva del freno, spostare la leva del cambio in posizione di marcia bassa ridotta.
8. Rilasciare il freno e procedere lentamente, controllare la velocità con il freno, fino a quando il veicolo non si trova in piano.



Utilizzo del Veicolo

Guidare attraverso Acqua

Questo ATV può attraversare l'acqua con una profondità massima consigliata fino a sotto le pedane. Seguire queste procedure quando si guida attraversando l'acqua:

1. Determinare la profondità dell'acqua e la corrente prima di attraversare.
2. Scegliere un percorso in cui entrambe le sponde hanno uguali pendenze.
3. Procedere lentamente, evitando rocce ed ostacoli se possibile.
4. Dopo essere passati attraverso l'acqua, asciugare i freni applicando una leggera pressione sulla leva fino a quando l'azione frenante non torna normale. Il fango può danneggiare gravemente una o più parti del veicolo, se non rimosso con la dovuta cura.



Utilizzo del Veicolo

NOTE

Evitare di utilizzare il veicolo attraverso acque profonde o con forti correnti. Se non è possibile evitare l'acqua che supera la profondità massima raccomandata, andare lentamente, bilanciare il peso con attenzione, evitare movimenti bruschi, e mantenere un movimento in avanti lento e costante. Non fare svolte improvvise o fermarsi, e non fare accelerazioni o frenate improvvise.

Dopo aver utilizzato il veicolo in acqua, è fondamentale controllare il veicolo come da manutenzione. C'è assolutamente bisogno di controlli accurati a: olio motore, olio della trasmissione, olio dei differenziali, scatole ingranaggi anteriori e posteriori, e tutti gli ingrassatori.

NOTE

Se l'acqua è entrata nell'alloggiamento del variatore CVT, la cinghia può diventare scivolosa e peggiorare le prestazioni del veicolo. Per asciugare l'alloggiamento del variatore è necessario drenarlo, posizionare la marcia in N, e tenere il motore acceso per qualche minuto per far asciugare le componenti.

Successivamente testare il veicolo in L, e ripetere la procedura se necessario, fin quando tutta l'acqua risulta essere asciugata.

Si consiglia di portarlo per un accurato controllo da un rivenditore ufficiale. l'acqua può causare gravi danni al veicolo.

Possono verificarsi gravi danni al motore se il veicolo non è accuratamente ispezionato dopo l'utilizzo in acqua. Eseguire i passaggi descritti nella tabella della manutenzione.

Se il veicolo viene immerso o utilizzato in acqua che supera il livello della pedana, rivolgersi al rivenditore per dei controlli prima di avviare il motore.

Utilizzo del Veicolo

Guidare in presenza di Ostacoli

Attenzione! Guardare sempre avanti e cercare di capire bene il terreno sul quale si sta viaggiando. Essere costantemente attenti a pericoli ed ostacoli quali tronchi, rocce e rami.

⚠ ATTENZIONE

Se il veicolo urta improvvisamente un ostacolo non visibile, si può rischiare di danneggiare il veicolo e di riportare gravi lesioni o mortali.

Viaggiare con cautela su terreni sconosciuti.



Utilizzo del Veicolo

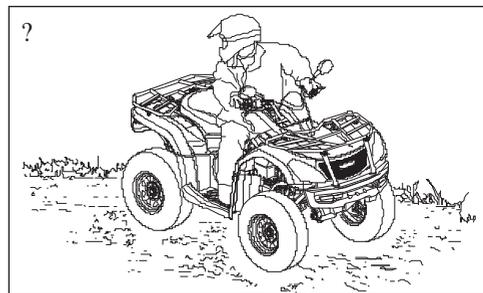
Guidare in Retromarcia

Seguire le seguenti procedure quando si guida in retromarcia:

1. Evitare sempre la retromarcia in discesa.
2. Svoltare lentamente.
3. Applicare i freni lentamente per l'arresto.
4. Evitare fare curve troppo strette.
5. Non accelerare improvvisamente durante la retromarcia.

⚠ NOTA

Il vostro ATV è dotato di un limitatore di velocità della retromarcia: il pulsante verde (Override button). Accelerare sempre lentamente in retromarcia. Nel caso in cui necessitate di più velocità, premere il pulsante verde per escludere il limitatore. Effettuare questa operazione solo in caso di necessità e per un tempo molto limitato. La mancata cautela quando si opera in retromarcia può provocare lesioni gravi o mortali. Prima di inserire la retromarcia, controllare sempre se vi sono ostacoli o persone dietro al veicolo. Quando si è sicuri, procedere lentamente. Non utilizzare l'interruttore di Override, se non solo per reale necessità. Usare con cautela. Evitare retromarce su pendenze, ed evitare di fare svolte strette.



Utilizzo del Veicolo

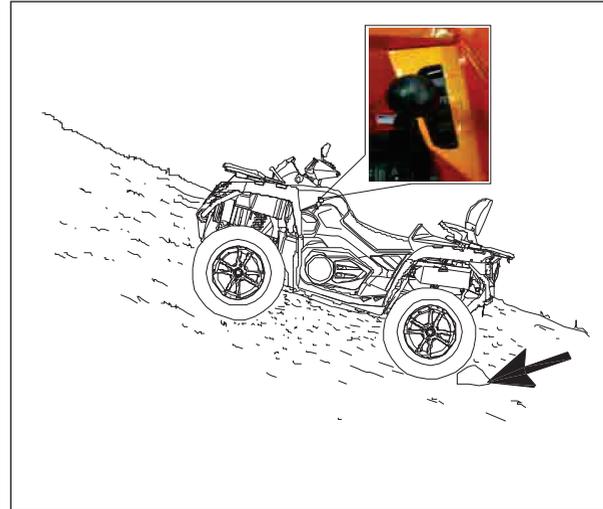
⚠ ATTENZIONE

Parcheggio su piano inclinato

Se possibile, evitare parcheggi su piani inclinati.

Se è indispensabile, seguire le istruzioni:

1. Spegnere il motore.
2. Spostare il cambio su P .
3. Fermare sempre le ruote posteriori sul lato a valle come illustrato.



Utilizzo del Veicolo

ACCENSIONE ATV

Per ottenere la massima trazione durante la guida in 2WD o 4WD, le due ruote posteriori sono montate saldamente su un'asse e girano insieme alla stessa velocità. Inoltre, quando si guida in 4WD -LOCK, anche le ruote anteriori girano insieme alla stessa velocità. Pertanto, a meno che la ruota interna della curva dovesse scivolare o perdere trazione, l' ATV riuscirà comunque a tenere la curva. Deve essere utilizzata una particolare tecnica di svolta per consentire all' ATV di fare curve rapidamente e facilmente. E' essenziale che questa tecnica venga imparata prima a bassa velocità.

ATTENZIONE

Seguire sempre le procedure corrette per girare, come descritto in questo manuale. Provare a girare a bassa velocità prima di tentare di girare a velocità sostenuta. Non girare a velocità superiori alle vostre abilità. Viaggiare ad una velocità lenta e usare maggiore distanza e cautela per le manovre in 4WD- LOCK. Quando ci si avvicina ad una curva, rallentare e cominciare a girare il manubrio nella direzione desiderata. Nel frattempo, spostare il peso sulla pedana all'esterno della curva e spostare la parte superiore del corpo all'interno della curva. Utilizzare l'acceleratore per mantenere una velocità costante durante la curva. Questa manovra permetterà alla ruota interna della svolta, di scivolare leggermente, permettendo al veicolo di girare correttamente.

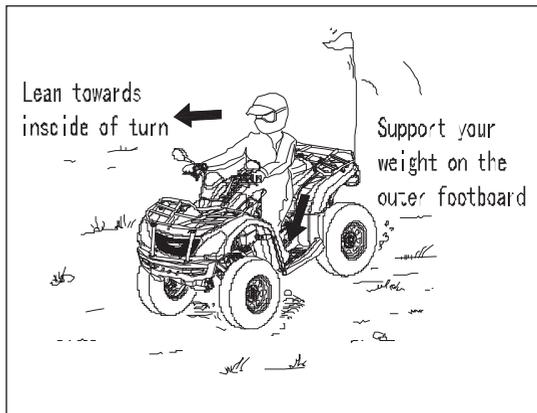
Utilizzo del Veicolo

Questa procedura dovrebbe essere praticata più volte a bassa velocità ed in una area vasta e senza ostacoli. Se viene utilizzata una tecnica sbagliata, l'ATV potrebbe andare dritto. Se l' ATV non gira, fermarsi e poi praticare di nuovo la procedura. Se la superficie di guida è scivolosa, ci si può aiutare posizionando il vostro peso più avanti possibile e sedendovi più avanti sul sedile.

Una volta imparata questa tecnica si dovrebbe essere in grado di eseguirla a velocità più elevata o in curve strette.

Le procedure di guida improprie, quali bruschi cambiamenti di velocità, frenate eccessive ed improvvise, movimenti del corpo non corretti, o troppa velocità in curva, possono causare il ribaltamento del veicolo. Se l' ATV inizia a ribaltarsi verso l'esterno durante una curva, spostare il peso più all'interno. Può anche essere necessario lasciare gradualmente l'acceleratore e guidare verso l'esterno della curva per evitare il ribaltamento.

Ricorda: Evitare alte velocità finché non si è completamente sicuri del il funzionamento del vostro ATV.



Manutenzione e Lubrificazione

Accessori

Le prese di corrente forniscono alimentazione a 12V per gli accessori operativi come faretto portatili. Prima di apportare qualunque modifica o aggiunta di accessori, si prega di consultare il proprio rivenditore.

Tabella di Manutenzione Periodica

Un'attenta manutenzione periodica aiuta a mantenere il veicolo più in sicurezza, ed in condizioni più affidabili. Il controllo, la regolazione e la lubrificazione dei componenti più importanti sono illustrati nella tabella della manutenzione periodica. Ispezionare, pulire, lubrificare, regolare, e sostituire le parti se necessario. Se l'ispezione rivela la necessità di sostituzione qualche parte di ricambio, si prega di utilizzare ricambi originali disponibili presso il concessionario.

NOTE

Le regolazioni e le riparazioni sono importanti. Se non si ha familiarità con il manuale di servizio (Service Manual) e le procedure di intervento, si può compromettere la sicurezza del veicolo, del guidatore e dei suoi passeggeri. **Solo un concessionario autorizzato e qualificato, può eseguire queste operazioni.**

Gli intervalli di manutenzione nella seguente tabella si basano su condizioni di guida medie e una velocità media del veicolo di circa 20 chilometri all'ora. I veicoli sottoposti a uso estremo devono essere controllati con maggiore frequenza.

USO ESTREMO DEL VEICOLO:

- Immersioni frequenti nel fango, acqua o sabbia
- Uso da corsa o da gara con frequente uso al massimo dei giri
- Utilizzo a velocità lenta prolungata, o utilizzo con carico pesante
- Lunga inattività del veicolo
- Utilizzo con temperature atmosferiche particolari (molto freddo - molto caldo)

Prestare particolare attenzione al livello dell'olio. Un innalzamento del livello dell'olio durante la stagione fredda può indicare problemi nella coppa dell'olio o nel carter. Cambiare immediatamente l'olio se il livello comincia a salire. Monitorare il livello dell'olio, e se continua a salire, interrompere utilizzo e determinare la causa o rivolgersi al rivenditore.

Manutenzione e Lubrificazione

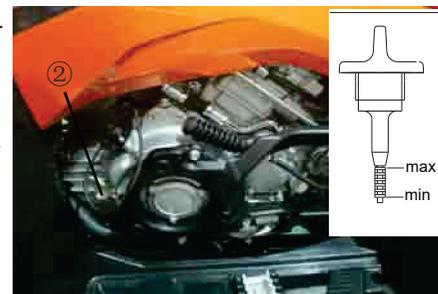
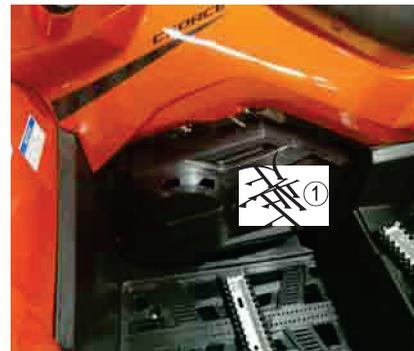
Lubrificazione consigliata

Olio motore

Controllare sempre e cambiare l'olio motore negli intervalli di tempo indicati nella tabella della manutenzione periodica.

Controllo olio motore

1. Posizionare l'ATV su una superficie piana.
2. Avviare il motore e farlo girare al minimo per 20-30 secondi, poi spegnere il motore.
3. Attendere qualche minuto fino a quando l'olio non si deposita correttamente.
4. Rimuovere il coperchio di plastica ① come mostrato nell'immagine a destra.
5. Svitare l'astina di livello dell'olio ② e pulirla con un panno pulito.
6. Inserire l'astina nel foro di riempimento olio senza avvitarla.
7. Estrarla per controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio motore deve essere tra il limite massimo e minimo.
8. Riposizionare l'astina nel suo apposito spazio ②, avvitarla e riposizionare il coperchio di plastica ①.



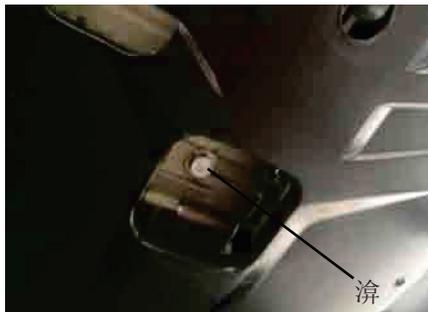
⚠ NOTE

Assicurarsi che ogni parte utilizzata sia stata riposta nello spazio apposito.

Manutenzione e Lubrificazione

Cambiare olio motore

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Avviare il motore, lasciarlo scaldare per 2-3 minuti e spegnere il motore. Attendere che l'olio si depositi correttamente.
3. Posizionare una coppa dell'olio sotto il motore per raccogliere l'olio usato.
4. Rimuovere il bullone dello scarico dell'olio ① e fare scaricare l'olio dal carter.
5. Sostituire la rondella di tenuta del bullone dello scarico olio, lavarlo, riposizionarlo e stringere.



Cambio filtro dell'olio

1. Utilizzare la chiave per svitare 3 bulloni ① come mostrato nell'immagine, rimuovere il coperchio ② del filtro dell'olio, e rimuovere il filtro ③.

2. Sostituire con il nuovo filtro.

Attenzione : Verificare se l'O-ring ④ è corretto, quindi installarlo nella scanalatura del carter.

3. Sistemare il nuovo filtro dell'olio ③, e stringere i bulloni ① sul coperchio con la chiave ②.

⚠ NOTE : Stringere le coppie di bulloni ①: 1 0 N·m

4. Montare e stringere il bullone dello scarico dell'olio.

⚠ NOTE : Stringere coppie di bulloni: 30 N·m

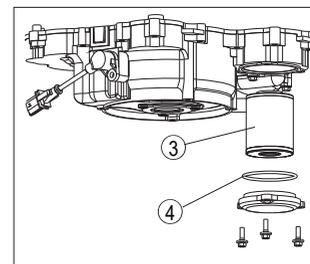
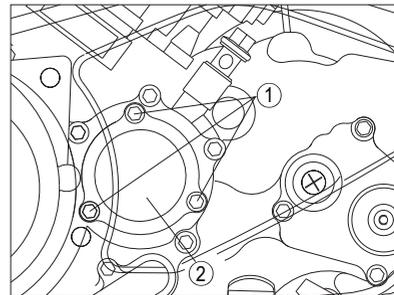
5. Aggiungere la quantità specificata di olio motore consigliato e inserire l'asta di livello olio motore e avvitarla.

⚠ NOTE :

In caso di revisione del motore, l'olio deve essere aggiunto 3,0 L. Senza filtro dell'olio 2,8 L, e con filtro dell'olio devono essere aggiunti 2.9L.

6. Avviare il motore e lasciarlo scaldare per diversi minuti. Mentre si riscalda, verificare la presenza di perdite d'olio. Se vengono trovate perdite dell'olio, spegnere il motore immediatamente e controllarne la causa.

7. Spegnere il motore, controllare il livello dell'olio e correggerlo se necessario.



Manutenzione e Lubrificazione

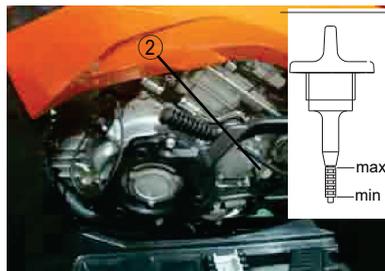
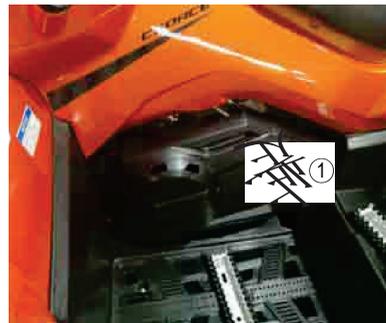
Olio Trasmissione

Controllare sempre e cambiare l'olio trasmissione negli intervalli di tempo indicati nella tabella della manutenzione periodica.

CFMOTO consiglia l'uso dell'olio trasmissione SAE75W90 GL-5.

Controllo olio Trasmissione

1. Posizionare l'ATV su una superficie piana.
2. Rimuovere il coperchio di plastica ① come mostrato nell'immagine a destra.
3. Svitare l'astina di livello dell'olio ② e pulirla con un panno pulito.
4. Inserire l'astina nel foro di riempimento olio senza avvitarla.
5. Estrarla per controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio motore deve essere tra il limite massimo e minimo.
6. Riposizionare l'astina nel suo apposito spazio ②, avvitarla e riposizionare il coperchio di plastica ①.



Manutenzione e Lubrificazione

Cambio Olio Trasmissione

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Attendere che l'olio si depositi correttamente.
3. Posizionare una coppa dell'olio sotto il motore per raccogliere l'olio usato.
4. Rimuovere il bullone dello scarico dell'olio ① e fare scaricare l'olio.
5. Sostituire la rondella di tenuta del bullone dello scarico olio, lavarlo, riposizionarlo e stringere.

NOTA

Avvitare il bullone dello scarico ① : 25 N · m



Manutenzione e Lubrificazione

Scatola olio freni posteriori

Deve essere controllata per vedere se vi sono perdite di olio prima di ogni utilizzo. Se vi sono perdite, contattare il rivenditore autorizzato per la riparazione del veicolo.

Cambio olio freni posteriori

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Posizionare un contenitore sotto la scatola del cambio posteriore per raccogliere l'olio usato.
3. Svitare il bullone di scarico dell'olio ① come mostrato nell'immagine, e raccogliere l'olio usato.
4. Aggiungere olio raccomandato.
5. Mettere e avvitare il bullone di scarico.
6. Controllare eventuali perdite di olio. In caso di perdite, cercarne le cause e rimuoverlo.

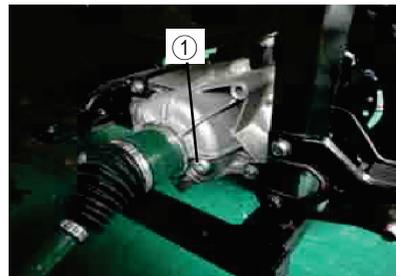
⚠ NOTE

Stringere coppia del bullone di scarico: 23 N.m

⚠ NOTE

Cambio olio periodico: 0.40 L

7. **Attenzione** : Assicurarsi che non vi siano corpi estranei nella scatola del differenziale posteriore.



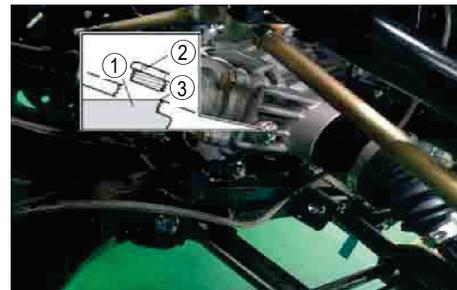
Manutenzione e Lubrificazione

Controllo olio freni anteriori

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Togliere il bullone di riempimento olio ② ed il bullone di scarico, e controllare il livello dell'olio. Se il livello è basso, aggiungerne sufficientemente per arrivare al livello corretto.
3. Aggiungere il bullone di riempimento olio e stringerlo alla coppia specificata.

⚠ NOTE

Coppia dei bulloni di riempimento olio: 23 N • m



Cambio olio freni anteriori

1. Mettere il veicolo in piano.
2. Posizionare un contenitore sotto la scatola del cambio anteriore per raccogliere l'olio usato.
3. Togliere il bullone di riempimento olio ed il bullone di scarico ① nella parte inferiore della scatola del cambio anteriore, e raccogliere l'olio usato.
4. Avvitare il bullone di scarico e stringerlo alla coppia specificata.

⚠ NOTE

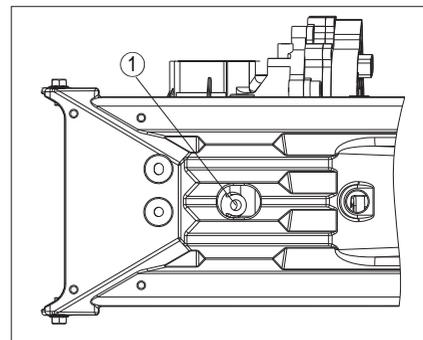
Stringere la coppia di bulloni: 10 N • m

5. Riempire la scatola ingranaggi anteriore con l'olio.

⚠ NOTE

Cambio olio periodico : 0.23 L

6. Installare il bullone riempimento ② e stringerlo alla coppia specificata.
7. Controllare che non vi siano perdite di olio. Se vi sono perdite di olio, cercarne le cause.



Manutenzione e Lubrificazione

Controllo Sistema di raffreddamento

1. Posizionare l'ATV su una superficie piana.

2. Il serbatoio del liquido di raffreddamento ① si trova nella parte anteriore sinistra del veicolo.

Controllare il livello quando il motore è freddo, il livello del liquido di raffreddamento varia a seconda della temperatura del motore.

⚠ NOTE

Il livello del liquido di raffreddamento deve essere tra il limite massimo ③ e minimo ④.

3. Se la quantità del liquido di raffreddamento non è tra il limite massimo e minimo, rimuovere il tappo del serbatoio ②, aggiungere o togliere liquido, fino a raggiungere il livello esatto. Rimettere il tappo del serbatoio, e quindi installare il pannello.

⚠ NOTE

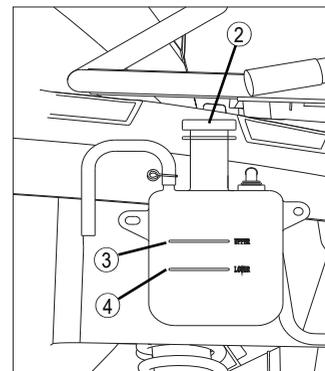
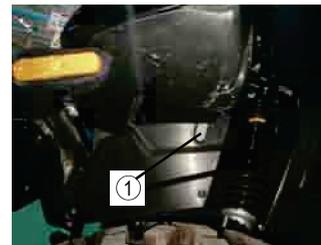
Capacità minima del serbatoio di raffreddamento: 0.38 L

⚠ ATTENZIONE

Acqua salata o forti getti d'acqua sono dannosi per il motore. Utilizzare acqua dolce solo se non vi è possibile usare acqua distillata.

⚠ ATTENZIONE

Se entra acqua nel serbatoio di raffreddamento, fare controllare dal proprio rivenditore al più presto possibile. Il funzionamento della ventola del radiatore è completamente automatica. Si accende o spegne in funzione della temperatura del liquido di raffreddamento nel radiatore.



Manutenzione e Lubrificazione

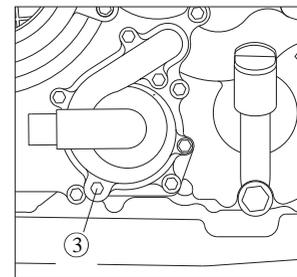
Cambiare il liquido di raffreddamento

1. Posizionare l'ATV su una superficie piana.
2. Posizionare un contenitore sotto il motore, quindi rimuovere il bullone di scarico del liquido di raffreddamento ① (u tilizzare un contenitore o un oggetto simile, per impedire la fuoriuscita del liquido di raffreddamento sul poggiapiedi).
3. Togliere il tappo del radiatore.
4. Togliere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento.

⚠ PERICOLO

Dopo aver spento il motore, non rimuovere immediatamente il tappo del radiatore. Attendere qualche minuto per far raffreddare il liquido di raffreddamento e quindi rimuovere il tappo del radiatore. Altrimenti il liquido caldo andrà a causare lesioni o scottature alle persone che operano lì vicino.

5. Staccare il tubo sul lato del serbatoio del liquido di raffreddamento, e quindi scaricare il liquido di raffreddamento dal serbatoio.
6. Dopo aver scaricato il liquido di raffreddamento, risciacquare a fondo l'impianto di raffreddamento con acqua pulita.
7. Sostituire la rondella del bullone di scarico del liquido di raffreddamento se è danneggiata, e poi avvitare il bullone di scarico del liquido di raffreddamento alla coppia specificata .



Manutenzione e Lubrificazione

⚠ NOTE

Bulloni del liquido di raffreddamento: 10 N • m

8. Installare il tubo del liquido di raffreddamento .

9. Aggiungere liquido di raffreddamento consigliato al radiatore fino a riempirlo. Durante il riempimento del liquido di raffreddamento, allo stesso tempo, allentare la vite autofilettante come mostrato nell'immagine ① per drenare eventuali bolle d'aria all'interno del tubo del liquido di raffreddamento, finché il liquido non esce, poi avvitarla la vite.

⚠ NOTE

Antigelo Raccomandato:

Glicole etilenico di alta qualità contiene inibitori di corrosione per motori in alluminio. Antigelo e miscelazione con acqua: capacità del liquido refrigerante:

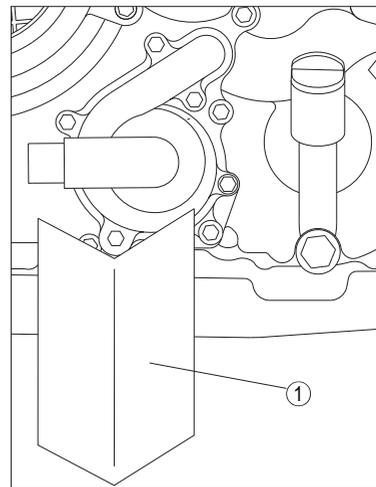
1: 1 Capacità del liquido di raffreddamento: 3.0 L.

Cambio del liquido di raffreddamento: 2,9 L.

Capacità del serbatoio del liquido di raffreddamento: 0.38 ~ 0.6 L

⚠ ATTENZIONE

Acqua salata o forti getti d'acqua sono dannosi per il motore. Si prega di utilizzare il liquido di raffreddamento consigliato CFMOTO.



Manutenzione e Lubrificazione

10. Mettere il tappo del radiatore.

11. Accendere il motore e farlo girare al minimo dei giri per diversi minuti. Poi spegnere il motore e controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore. Se è basso, aggiungere liquido fino a raggiungere la parte superiore del radiatore.

12. Riempire il serbatoio del liquido di raffreddamento fino al limite superiore.

13. Mettere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento e verificare la presenza di perdite.

⚠ NOTE

Se vi sono perdite, fare controllare il sistema di raffreddamento dal concessionario.

14. Installare i pannelli e portapacchi anteriore.

Parapolvere del differenziale ① :

Controllare se vi sono fori o crepe.

Se si riscontrano danni, la parte va fatta sostituire dal rivenditore.



Manutenzione e Lubrificazione

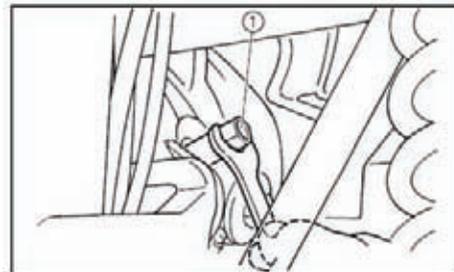
Controllo candela:

Come rimuovere la candela:

1. Rimuovere il pannello.
2. Rimuovere il coperchio della candela.
3. Utilizzare la chiave per candele nella cassetta degli attrezzi per rimuovere la candela come illustrato.

Ispezione

La candela è una componente del motore ed è facile da controllare. Lo stato della candela può indicare la condizione del motore. Il colore ideale sull'isolante bianco intorno all'elettrodo centrale è un nocciola medio-chiaro per un ATV che è stato usato normalmente. Non tentare di diagnosticare problemi da soli, ma contattare il rivenditore. Si consiglia di rimuovere e ispezionare periodicamente la candela perché il calore ed i depositi provocano la rottura della candela verso il basso o erosione. Se l'erosione dell'elettrodo diventa eccessiva, o se i depositi sono eccessivi, è necessario sostituire la candela con una specifica.



Manutenzione e Lubrificazione

⚠ NOTE Candela consigliata : DCPR8E (NGK)

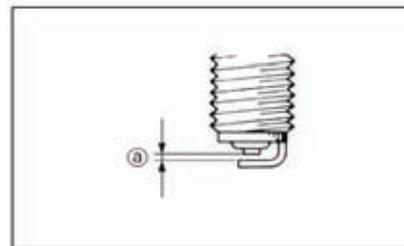
Installazione

Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessore e, se necessario, regolare la distanza secondo le specifiche misure.

⚠ NOTE

Distanza tra elettrodi: 0.8 ~ 0.9 mm

2. Pulire la superficie della guarnizione. Pulire ogni traccia di sporco dalla filettatura.
3. Mettere la candela e avvitarla alla coppia specificata.



⚠ NOTE

Coppia dei bulloni: 20N · m

Se una coppia non coincide quando si installa una candela, si suggerisce di seguire le corrette indicazioni da 1/4 a 1/2 giro stretto. Cambiare la candela appena possibile.

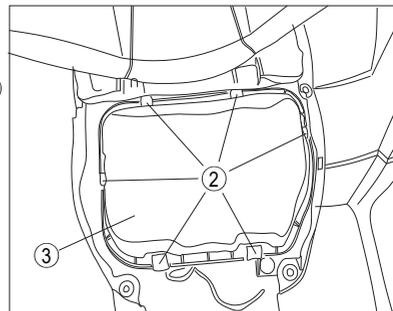
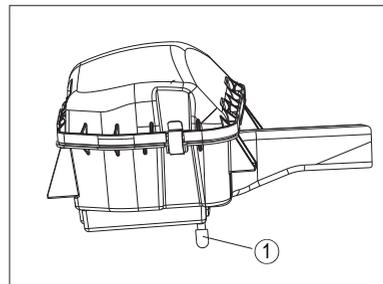
4. Mettere il tappo della candela.
5. Installare il pannello.

Manutenzione e Lubrificazione

Pulizia filtro aria

Vi è un tubo di controllo ① nella parte inferiore della scatola del filtro dell'aria. Se polvere o acqua si deposita in questo tubo, svuotarlo e pulire il filtro dell'aria e la scatola del filtro dell'aria. Se c'è molta acqua, si prega di contattare il rivenditore per verificare se c'è acqua all'interno del carter .

1. Rimuovere il sedile.
2. Rimuovere la copertura di plastica sganciando ogni lato della parte posteriore, sollevare e tirare per rimuoverla.
3. Rimuovere i ganci rapidi del coperchio ② della cassa filtro, e rimuovere il coperchio ③ .
4. Allentare la fascetta del filtro dell'aria ④ e rimuovere il filtro dell'aria ⑤
5. Rimuovere la spugna pre-filtro ⑥ dal filtro
6. Lavare la spugna pre-filtro con acqua e sapone, spremere per espellere l'eccesso di acqua, e farla sciugare completamente.
7. Controllare il filtro di carta e verificare che sia integro. Pulire delicatamente la polvere se necessario, e sostituire in caso fosse danneggiato.



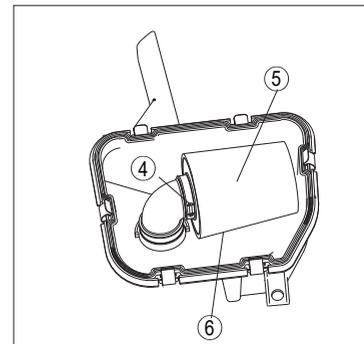
⚠ ATTENZIONE

Non usare liquidi per pulire la carta filtro.

Manutenzione e Lubrificazione

Pulizia filtro aria

8. Riasssemblare la spugna pre-filtro e il filtro. Applicare un velo di lubrificante sulla guarnizione di gomma nel diametro interno del filtro dell'aria.
9. Riposizionare il filtro dell'aria e stringere la fascetta nell'apposita sede sul collettore in gomma nella scatola del filtro dell'aria. Stringere la fascetta.
10. Rettere il coperchio della scatola del filtro dell'aria, chiudere i ganci rapidi, verificare di averlo installato e sigillato correttamente.



⚠ NOTE

Il filtro dell'aria dovrebbe essere pulito ogni 50 ore di utilizzo, deve essere pulito e lubrificato più spesso se il veicolo viene utilizzato in aree estremamente polverose. Ogni volta che la manutenzione del filtro dell'aria viene eseguita, controllare la presa d'aria della scatola del filtro dell'aria per controllare che non vi siano ostruzioni. Controllare il filtro dell'aria alla giunzione di gomma che lo collega al corpo farfallato e controllare che siano ermeticamente chiusi. Chiudere tutti i raccordi in modo sicuro per evitare la possibilità che passi aria e che entri nel motore.

⚠ PERICOLO

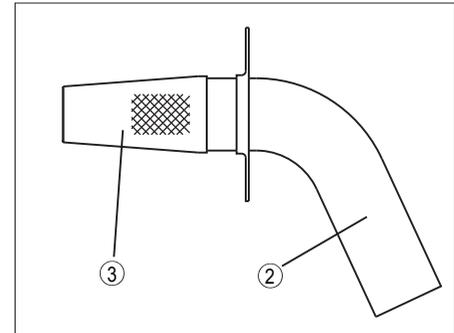
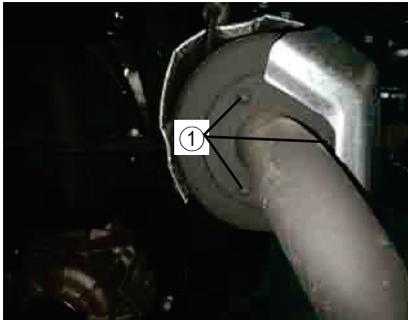
Non avviare il motore senza filtro dell'aria. Aria non filtrata potrebbe entrare nel motore e causare il logorio o danni al motore. Inoltre, la guida senza il filtro dell'aria riduce le prestazioni e il surriscaldamento del motore. Inoltre, la guida senza il filtro dell'aria riduce le prestazioni e il surriscaldamento del motore.

Manutenzione e Lubrificazione

Pulizia del parascintille:

Pulire il parascintille mentre marmitta e scarico sono in temperatura normale.

1. Rimuovere i bulloni ①.
2. Rimuovere il parascintille ② dalla marmitta.
3. Pulire il tubo di scappamento con delicatezza, utilizzare una spazzola metallica per rimuovere eventuali depositi carboniosi ③ dalla parte del parascintille del tubo di scappamento.
4. Inserire il tubo di scappamento nella marmitta e allineare i fori dei bulloni.
5. Inserire e avvitare i bulloni ① .



Manutenzione e Lubrificazione

⚠ PERICOLO

Per la pulizia del parascintille: lasciare sempre raffreddare l'impianto di scarico prima di toccare le componenti dello scarico. Non avviare il motore durante la pulizia del sistema di scarico.

Pulizia aspirazione condotto aria CVT:

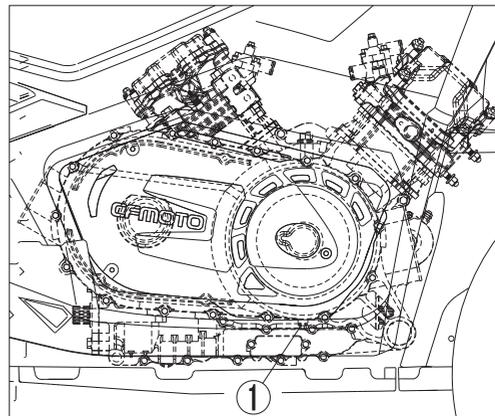
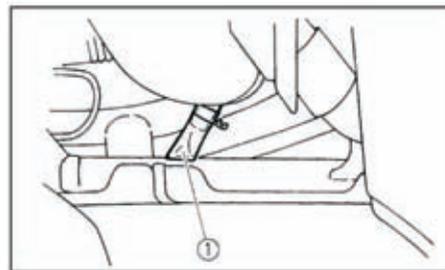
Se polvere o acqua si depositano nel condotto di raffreddamento della cinghia, controllare il tubo flessibile ①, rimuoverlo e pulirlo.

Copertura del bullone di scarico CVT:

Dopo la guida in acque profonde che potrebbero permettere alla cinghia di bagnarsi, rimuovere questo bullone ② per drenare l'acqua.

⚠ ATTENZIONE

Se l'acqua persiste dopo aver tolto il bullone, richiedere al concessionario ispezionare l'ATV in quanto l'acqua può influire su altre parti del motore, danneggiandole.



Manutenzione e Lubrificazione

Regolazione corpo farfallato

Il corpo farfallato una parte essenziale del motore e richiede una regolazione molto sofisticata. La maggior parte della regolazione dovrebbe essere lasciata fare dal proprio rivenditore che ha la conoscenza professionale e l'esperienza sufficiente per farlo correttamente. Tuttavia, regolazioni minime possono essere effettuate dal proprietario come parti della routine di manutenzione. Il corpo farfallato stato regolato in fabbrica dopo molte prove. Se le regolazioni vengono modificate da qualcuno senza conoscenze tecniche sufficienti, vi sarà uno scarso rendimento del motore da cui possono derivare danni. **Si consiglia di non effettuare nessun intervento personale al veicolo, finche il veicolo è in garanzia. L'intervento sulle regolazioni del veicolo da parte dei clienti finali, fa perdere il diritto alla garanzia.**

Regolazione ideale del motore

ATTENZIONE

Questo veicolo è equipaggiato con sistema EFI, e non c'è bisogno di regolarlo al minimo, o le prestazioni saranno influenzate. Rivolgersi al proprio rivenditore in caso di attivit anormali.

ATTENZIONE

Minimo giri a motore caldo: 1,300 r/min \pm 130 r/min

Manutenzione e Lubrificazione

Regolazione gioco valvole di scarico

Il gioco delle valvole cambia a seconda dell'utilizzo, con conseguente non corretta alimentazione di miscela aria/carburante o insoliti rumori del motore. Per evitare questo, il gioco delle valvole deve essere controllato regolarmente. Questa regolazione deve essere fatta da un tecnico professionista.

⚠ NOTE

Mantenere il motore al minimo prima di regolare il gioco della leva dell'acceleratore.

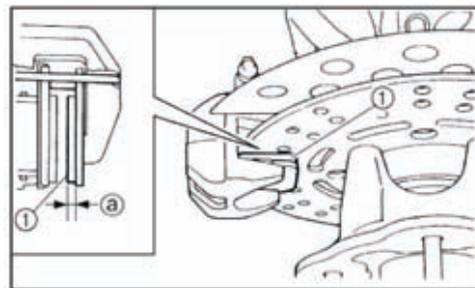
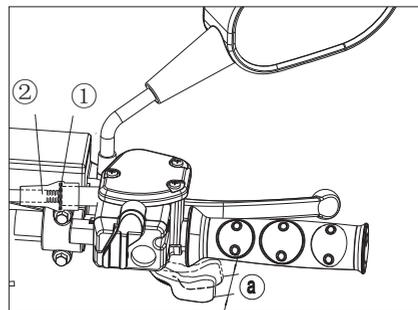
1. Allentare il dado ①.
2. Girare il dado di regolazione ② per modificare la corsa della leva : ⓐ 3 ~ 5 mm.
3. Stringere il dado ①.

Controllo pastiglie dei freni anteriori

Controllare le pastiglie dei freni ① per eventuali danni o usure. Per la sostituzione rivolgersi al concessionario.

⚠ NOTE

Le ruote devono essere rimosse per verificare le condizioni delle pastiglie dei freni ①.



Manutenzione e Lubrificazione

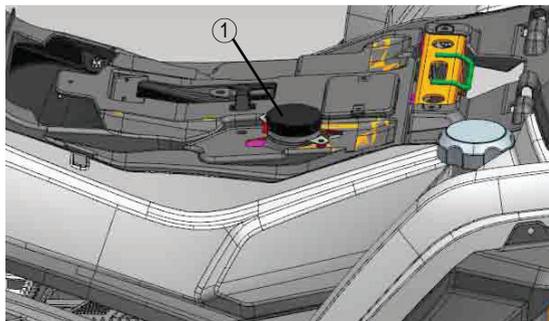
Controllo pastiglie dei freni posteriori

Controllare le pastiglie dei freni e i dischi del freno per controllare i danni e l'usura. Se lo spessore "a" è inferiore a 1,5 mm o " b" è inferiore a 6,5 mm, contattare il rivenditore per sostituirli.

Controllo livello liquido dei freni

Rimuovere la sella, e controllare il livello del liquido dei freni.

Il liquido dei freni insufficiente può far entrare aria nell'impianto frenante, diminuendo la loro efficacia. Prima dell'utilizzo, controllare che il liquido dei freni sia superiore al livello minimo e rabboccare se necessario. Il liquido dei freni anteriori si trova sulla parte destra del manubrio. Il serbatoio del liquido dei freni posteriori si trova vicino al pedale del freno posteriore.



Manutenzione e Lubrificazione

Controllare il livello del liquido dei freni:

Seguire le seguenti procedure:

1. Quando si controlla il livello del liquido dei freni, assicurarsi che la parte superiore del serbatoio sia livellata, ruotando il manubrio.
2. Usare solo il liquido freni consigliato. In caso contrario, le guarnizioni della gomma si deteriorano, causando delle perdite e basse prestazioni dei freni.

NOTE

Liquido freni consigliato: DOT4 .

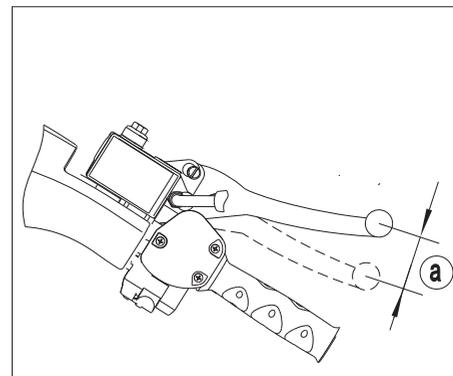
3. Riempire sempre con lo stesso tipo liquido dei freni. Eventuali miscele possono causare una reazione chimica pericolosa e diminuire le prestazioni dei freni.
4. Fare attenzione che non entri acqua nel serbatoio della pompa freni durante il rabbocco. L'acqua fa abbassare il punto di ebollizione del liquido e può provocare 'vapour lock '.
5. Il liquido freni può corrodere le superfici verniciate o di plastica. Pulire sempre subito dopo aver versato il liquido.
6. Se il livello del liquido dei freni si abbassa, farlo controllare dal proprio rivenditore, per identificarne la causa.

Manutenzione e Lubrificazione

Cambio liquido dei freni

La completa sostituzione del liquido deve essere eseguita solo da personale qualificato. Il rivenditore deve sostituire i seguenti componenti durante la manutenzione periodica o quando danneggiati:

- Sostituire il paraolio ogni due anni.
- Sostituire i tubi dei freni ogni quattro anni.



Gioco leva anteriore

La leva del freno anteriore deve avere un gioco di 0 mm all'estremità della leva. In caso contrario, fare controllare l'impianto frenante al concessionario.

⚠ PERICOLO : (dopo la manutenzione):

- Assicurarsi che i freni funzionino correttamente e che il gioco sia corretto.
- Assicurarsi che i freni non trascinino. Assicurarsi che i freni non siano spugnosi.
- Tutta l'aria deve essere spurgata dal sistema frenante. La sostituzione dei componenti dei freni richiede conoscenze professionali. Queste procedure devono essere eseguite dal rivenditore.

Manutenzione e Lubrificazione

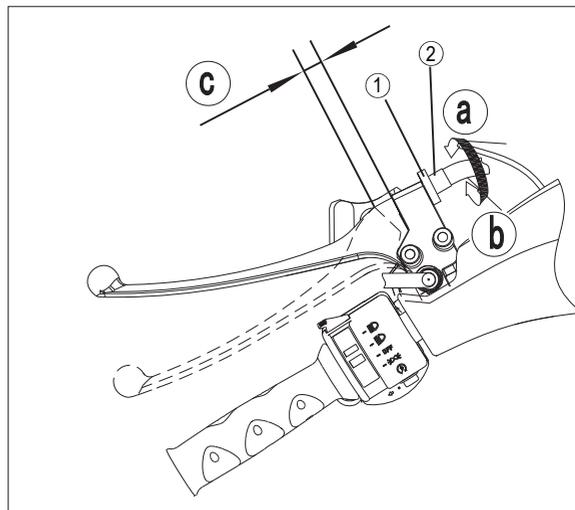
Regolazione leva del freno posteriore

il 'gioco' della leva del freno posteriore **C** deve essere di 0.5mm-2mm:

1. Allentare il dado di bloccaggio **1**.
2. Girare il bullone di regolazione **2** in direzione **a** per aumentare il 'gioco', e in direzione **b** per diminuirlo.
3. Stringere il dado di bloccaggio **1**.

Se non è possibile ottenere un gioco libero corretto, rivolgersi al concessionario per effettuare tale regolazione.

- Assicurarsi di non schiacciare il pedale del freno.
- Accertarsi che il pedale del freno non si muova.



Manutenzione e Lubrificazione

Regolazione pedale freno posteriore

⚠ NOTE

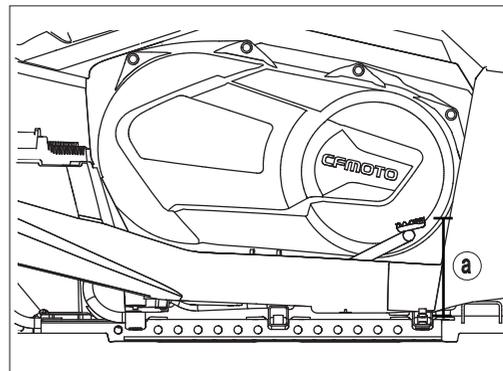
Regolare il freno posteriore prima di ispezionare le pastiglie dei freni posteriori.

La parte superiore del pedale del freno deve essere posizionata a 110mm ~ 120mm sopra la parte superiore del poggiatesta. Se non è in quella posizione, chiedere al rivenditore di regolarlo.

⚠ PERICOLO

Dopo manutenzione:

- Accertarsi che i freni funzionino correttamente e che il gioco sia corretto.
- Accertarsi che i freni non trascinino.
- Tutta l'aria deve essere spurgata dal sistema frenante. La sostituzione dei componenti dei freni richiede conoscenze professionali. Queste procedure devono essere eseguite dal rivenditore.



Interruttore della luce freno posteriore

L'interruttore della luce freno posteriore, viene attivata dal pedale del freno e dalla leva del freno sul manubrio. E' regolato correttamente quando la luce stop si accende appena prima della frenata.

In caso di anomalie sulle luci dei freni, controllare le connessioni e che il cavo sia correttamente fissato.

Manutenzione e Lubrificazione

Ispezione del cavo e lubrificazione

⚠ PERICOLO

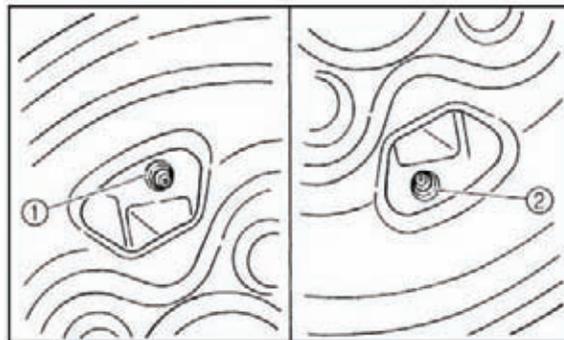
Controllare frequentemente i cavi. Sostituire i cavi danneggiati. Lubrificare i cavi interni e le estremità dei cavi. Se i cavi non funzionano perfettamente, chiedere al rivenditore di sostituirli.

⚠ NOTE

Lubrificante consigliato: SAE 10W/30

Lubrificazione ingrassatori assale posteriore

Lubrificare i cavi interni e le estremità dei cavi. Se i cavi non funzionano perfettamente, chiedere al rivenditore di sostituirli.



Manutenzione e Lubrificazione

⚠ NOTE

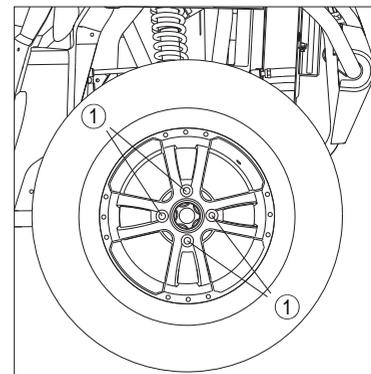
Lubrificante consigliato: Grasso a base di litio

Rimozione ruota

1. Allentare i dadi delle ruote ① .
2. Alzare l'ATV e posizionare un supporto adatto sotto il telaio.
3. Rimuovere i dadi della ruota.
4. Rimuovere la ruota.

Montaggio ruota

1. Installare la ruota ed i dadi .
2. Abbassare l'ATV in modo che la ruota tocchi a terra.
3. Avvitare e stringere i dadi delle ruote alla coppia specificata.



Rotella coppia Dado : Anteriore : 70 - 80 N m ; Posteriore : 70 - 80 N m

⚠ NOTE

- I dadi conici sono utilizzati sia per le ruote anteriori che posteriori. Installare il dado con la parte conica verso la ruota.
- La freccia sul pneumatico deve essere rivolta verso il senso di rotazione della ruota.

Manutenzione e Lubrificazione

Batteria

Questo veicolo è dotato di 'service needless battery' (batteria senza manutenzione). Pertanto non è necessario controllare il liquido o aggiungere acqua distillata nella batteria. Se la batteria sembra scarica, rivolgersi al rivenditore.

⚠ NOTE

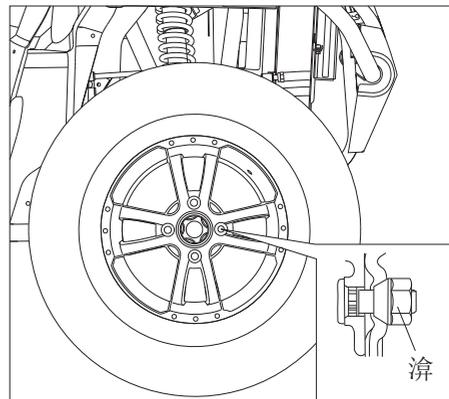
Batteria: 12V 30Ah

⚠ ATTENZIONE

Non cercare di rimuovere i tappi di chiusura delle celle della batteria. Si può danneggiare la batteria .

⚠ PERICOLO

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti. Proteggere sempre gli occhi quando si lavora vicino alle batterie. Tenere fuori dalla portata dei bambini.



Manutenzione e Lubrificazione

In caso di lesioni:

ESTERNE : Sciacquare con acqua.

INTERNE : Bere grandi quantità di acqua o latte. Consultare immediatamente un medico.

OCCHI: Sciacquare con acqua per 15 minuti e consultare un medico. Tenere le batterie lontane da scintille, fiamme, sigarette o altre fonti di accensione Ventilare durante la ricarica o per l'utilizzo in uno spazio chiuso.

Manutenzione della batteria

1. Quando il veicolo non viene utilizzato per un mese o più, rimuovere la batteria e conservarla in un luogo fresco e buio. Ricaricare completamente la batteria prima della reinstallazione.
2. E' necessario un caricabatteria speciale (tensione costante / ampere o tensione costante) per la ricarica della batteria. Utilizzare un caricabatterie non adeguato può ridurre la durata della batteria.
3. Assicurarsi sempre che i collegamenti siano corretti quando si mette la batteria nel veicolo.

Manutenzione e Lubrificazione

Sostituzione del fusibile

1. Il fusibile principale(1), la scatola dei fusibili (2) e la scatola dei rele (3) si trovano sotto il coperchio superiore frontale.

2. Se un fusibile è bruciato, spegnere l'interruttore principale e installare un nuovo fusibile di amperaggio specificato. Quindi accendere gli interruttori. Se il fusibile salta subito di nuovo, consultare il rivenditore.

Pericolo:

Usare sempre un fusibile della portata specificata. Non utilizzare alcun rele diverso da quello specificato.



Manutenzione e Lubrificazione

⚠ ATTENZIONE

Per evitare un cortocircuito accidentale, spegnere l'interruttore principale quando si controlla o si sostituisce un fusibile.

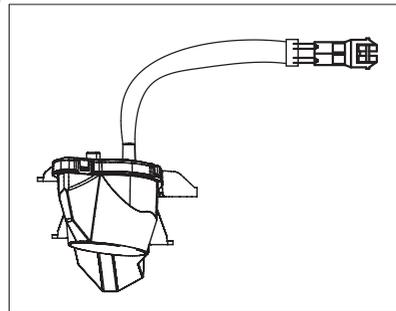
● **Sostituzione proiettori dei fari:**

Quando si brucia una lampadina, sostituirla come segue:

1. Rimuovere il faro;
2. Rimuovere la copertura in gomma sul retro del faro estraendolo.
3. Rimuovere la molla di bloccaggio del faro.
4. Rimuovere la lampadina dalla sede del faro.

⚠ ATTENZIONE

5. Aspettare che la lampadina si raffreddi prima di toccarla o rimuoverla. Inserire una nuova lampadina del portalampada del faro e bloccarla con la molla di bloccaggio.
6. Installare il portalampada ruotandolo in senso orario.
7. Installare il coperchio del faro con i bulloni.

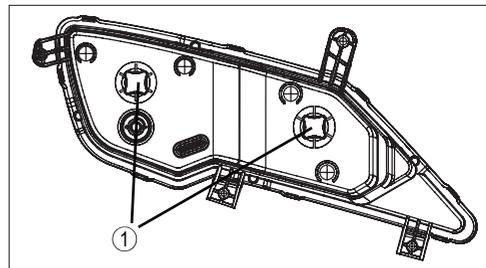


Manutenzione e lubrificazione

Regolazione del fascio luminoso

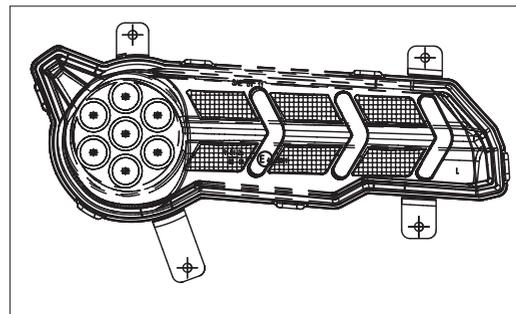
⚠ATTENZIONE

Si consiglia di far effettuare questa regolazione dal concessionario. Girando le viti nella posizione ① si può variare il raggio di luce del faro



Sostituzione lampadina faro/freno posteriore:

La lampadina posteriore del faro/ freno è LED, se si brucia, non è possibile sostituirla singolarmente, ma è necessario sostituire l'intero faro.



Manutenzione e Lubrificazione

Regolazione ammortizzatori anteriori e posteriori

Il precarico della molla può essere regolato in base al peso e alle condizioni di guida del pilota.

Ammortizzatori standard

⚠ ATTENZIONE

Durante la regolazione degli ammortizzatori è necessario rimuovere le ruote. Regolazione precarico della molla:

Per precaricare la molla girare la ghiera di regolazione in direzione (a).

Per scaricare la molla girare la ghiera di regolazione in direzione (b).

⚠ NOTE

Una chiave speciale (1) può essere ottenuta presso un concessionario per effettuare questa regolazione. Posizione standard: (b)

A- Minimo (molle)

E- Massimo (dura)

⚠ PERICOLO

Regolare sempre gli ammortizzatori sul lato sinistro e destro nella stessa impostazione.



Regolazione opzionale dell'ammortizzatore

Procedure di regolazione anteriori

Regolazione della molla:

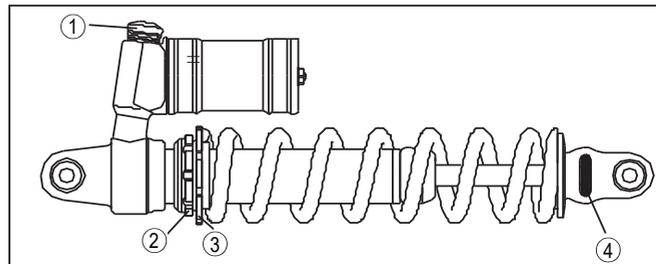
Allentare il dado di bloccaggio ②, girare il dado di regolazione ③ alla durezza desiderata, quindi stringere il dado di bloccaggio ②.

Regolazione ammortizzatore:

Giare il regolatore ④ verso il lato SLOW fino alla fine e contare gli scatti, girare poi verso il lato FAST fino alla regolazione che si desidera avere.

Regolazione della pressione di smorzamento:

Girare il regolatore ① verso il lato HARD e contare gli scatti, poi girare verso il lato SOFT fino alla regolazione desiderata.



Procedure di regolazione posteriore

Regolazione della molla:

Allentare il dado di bloccaggio ③, Ruotare il dado di regolazione ② alla durezza desiderata, quindi stringere il dado di bloccaggio ③.

Girare il regolatore ① verso il lato SLOW fino alla fine e contare gli scatti. poi girare verso il lato FAST fino alla regolazione desiderata.

Non è possibile regolare la pressa di smorzamento.

⚠ ATTENZIONE

Dopo la regolazione, mantenere l' ammortizzatore sinistro e destro equilibrati.

Manutenzione e Lubrificazione

Immersione del veicolo

ATTENZIONE

Dopo un'immersione, se il veicolo non viene accuratamente controllato, l'immersione del veicolo può provocare un danneggiamento del motore. Portare il veicolo dal proprio rivenditore prima di avviare il motore. Ad esempio, se il motore non viene maneggiato correttamente dopo l'immersione, l'accensione danneggerà il motore.

Pulizia e Rimessaggio

Pulizia dell'ATV

Mantenere il proprio ATV pulito non solo per migliorare il suo aspetto, ma anche per estendere la vita dei vari componenti. Mantenendo alcune precauzioni, il vostro ATV può essere pulito in modo molto simile a quello di un'automobile.

Lavaggio dell'ATV:

Il modo migliore e più sicuro per pulire l'ATV, è con una canna dell'acqua da giardino e un secchio di acqua e sapone neutro. Utilizzare un guanto professionale da lavaggio: la pulizia della parte superiore del veicolo per prima, e le parti inferiori successivamente. Risciacquare abbondantemente con acqua e asciugare con un panno di camoscio per evitare macchie d'acqua. Non usare idropulitrici.

NOTE

Se le etichette di avvertimento e di sicurezza vengono danneggiate, contattare il rivenditore per la sostituzione. Si sconsiglia l'uso di un sistema di lavaggio ad alta pressione come quello per lavaggio auto. Se viene utilizzato un sistema ad alta pressione, prestare la massima attenzione per evitare danni ai cuscinetti delle ruote, alle guarnizioni di trasmissione, ai pannelli della carrozzeria, ai freni, alle etichette di avvertimento, al sistema di aspirazione del filtro dell'aria e al sistema elettrico, etc. Prestare particolare attenzione in quanto non deve entrare acqua nel filtro dell'aria.

NOTE

Ingrassare tutti i raccordi subito dopo il lavaggio, e consentire al veicolo di funzionare per un po' per far evaporare l'acqua che eventualmente entra nel circuito del motore o di scarico.

Pulizia e Rimessaggio

Lucidare l'ATV

Il tuo ATV può essere lucidato con qualsiasi cera in pasta per automobili non abrasiva. Evitare l'uso di detergenti aggressivi in quanto possono graffiare le finiture del veicolo.

ATTENZIONE

Alcuni prodotti, tra cui insetticidi e prodotti chimici, possono danneggiare le superfici in plastica. Prestare attenzione quando si utilizzano questi prodotti vicino a superfici in plastica.

ATTENZIONE

Pulire l'esterno

Fare le riparazioni necessarie e quindi pulire l'ATV accuratamente con sapone e acqua calda per rimuovere tutto lo sporco. Non utilizzare detergenti aggressivi o idropulitrici. Alcuni detergenti deteriorano le parti in gomma. Utilizzare solo detergenti di tipo sapone. Idropulitrici potrebbero spingere l'acqua a passare attraverso sigilli, con gravi danni al veicolo.

Pulizia e Rimessaggio

Olio e filtro

Scaldare il motore, poi spegnere il motore e cambiare olio e filtro.

⚠ ATTENZIONE

Durante il cambio di carburante, se il display indica una griglia di carburante rimasto, rimuovere il connettore della pompa del carburante per far fuoriuscire il carburante dal serbatoio, altrimenti potrebbe danneggiare la pompa del carburante.

Filtro dell'aria e scatola

Controllare e pulire, e se necessario sostituire il filtro dell'aria. Pulire la scatola filtro e svuotare il tubo flessibile.

Livello dei liquidi

Controllare i seguenti livelli e modificarli, se necessario: differenziale anteriore, differenziale posteriore, olio motore, liquido dei freni (cambiare ogni due anni o come richiesto, se il fluido appare scuro o contaminato), e liquido di raffreddamento .

Pulizia e Rimessaggio

Fumo dal motore

Togliere la candela e aggiungere 15 ~ 20ml SAE 15W ~ olio motore 40 / SG. Per accedere al foro di scarico, utilizzare una parte di tubo pulito e una piccola bottiglia di plastica schiacciata, riempita con la quantità premisurata di olio.

ATTENZIONE

Procedere con cautela! Se l'olio esce dal foro, si andrà a depositare nella cavità della candela , e potrà sembrare una perdita di olio. Togliere il tappo e ruotare l'albero motore per fare funzionare il motore lentamente. L'olio si depositerà intorno e dentro il cilindro, nelle fasce elastiche e nel rivestimento del cilindro stesso, creando un film protettivo.

Se non si vuole seguire la prima procedura, utilizzare la seguente alternativa:

1. Sollevare l'estremità anteriore del veicolo in modo che il motore sia in piano o leggermente inclinato all'indietro.
2. Rimuovere la candela, ruotare il pistone al PMI e versare circa 15 ~ 20 ml di olio nel cilindro.
3. Togliere il tappo e ruotare l'albero motore per fare girare il motore lentamente.
4. Far girare il motore più volte per garantire la copertura delle fasce elastiche e delle pareti dei cilindri.
5. Trattare il sistema di alimentazione con il carburante pulito.
6. Se non viene utilizzato carburante pulito; serbatoio, tubo del carburante e corpo farfallato devono essere completamente svuotati dalla benzina, per eliminare qualsiasi carburante presente nel tubo.

Pulizia ed Immagazzinamento

Lubrificazione

Controllare tutti i cavi e lubrificare con lubrificante apposito per cavi. Seguire le linee guida di lubrificazione del manuale di uso e manutenzione per ingrassare completamente e lubrificare l'intero veicolo con grasso adatto per ogni stagione.

Immagazzinamento della batteria

Togliere la batteria dal veicolo e accertarsi che sia completamente carica prima di depositarla.

Liquido antigelo

Testare la forza del liquido di raffreddamento del motore e cambiare se necessario. Il liquido di raffreddamento deve essere sostituito ogni due anni.

Immagazzinamento veicolo

Impostare le gomme con la pressione dell'aria specificata e mantenere l'ATV con pneumatici a 30 ~ 40 mm da terra. Assicurarsi che la zona di stoccaggio sia ben ventilata e coprire il veicolo con un telo di copertura.

Pulizia e Rimessaggio

NOTE

Non utilizzare materiali plastici o rivestiti. Essi non consentono una ventilazione sufficiente per impedire la condensazione, e possono favorire la corrosione e l'ossidazione.

Trasporto dell'ATV

L'ATV deve essere trasportato in posizione piana ed orizzontale. Seguire queste procedure durante il trasporto del veicolo:

1. Spegnerne il motore e togliere la chiave.
2. Posizionare il cambio in qualsiasi posizione tranne posizione di parcheggio, bloccare le ruote posteriori e quelle anteriori per prevenire il movimento del veicolo.
3. **Non trasportare mai l'ATV il con cambio in posizione di parcheggio.**
4. Fissare sia il telaio posteriore del veicolo che quello anteriore per evitare scivolamenti o spostamenti durante il trasporto.
5. Assicurarsi che il tappo del serbatoio, il tappo dell'olio siano installati correttamente.

Risoluzione Problemi

Cause	Soluzioni
Caricare l'ATV su un pick-up o su un rimorchio alto.	Usare marce corte durante il caricamento dell'ATV per evitare di bruciare la cinghia.
Salendo su un pendio ripido.	Quando si sale su un pendio, utilizzare marce ridotte. Dopo l'applicazione del freno di stazionamento eseguire il K-turn come descritto a pag 81.
Guidando a basso numero di giri o velocità bassa (a circa 5 ~ 10 km/h).	Guidare ad una velocità superiore oppure utilizzare marce corte più frequentemente. L'uso di marce corte è altamente raccomandato in zone con temperature più fredde.
Insufficiente riscaldamento dell'ATV in zone con basse temperature.	Riscaldare il motore prima di guidare, la cinghia diventerà più flessibile ed eviterà di bruciare.
Scarso funzionamento del CVT.	Utilizzare l'acceleratore in modo rapido ed efficace.
Traino o spinta a bassa velocità di RPM.	Utilizzare solo marce corte.
Utilizzo da lavoro con grossi sforzi	Utilizzare solo marce corte.

Risoluzione Problemi

Cause	Soluzioni
Rimanere bloccati nel fango o nella neve.	Portare il cambio in marce ridotte, e con attenzione accelerare in modo veloce e aggressivo per attivare CVT. ATTENZIONE: accelerate eccessive possono causare la perdita di controllo e il ribaltamento del veicolo.
Scavalcare ostacoli di grandi dimensioni da fermi.	Portare il cambio in marce ridotte, e con attenzione accelerare in modo veloce e aggressivo per attivare CVT. ATTENZIONE: accelerate eccessive possono causare la perdita di controllo e il ribaltamento del veicolo.
Slittamento cinghia causato da acqua o nev	Rimuovere il coperchio CVT , scaricare l'acqua dal CVT .
Malfunzionamento CVT.	Rivolgersi al proprio rivenditore per l'ispezione del CVT .

Risoluzione Problemi

Malfunzionamento del motore

Cause	Soluzioni
Basse prestazioni del motore	Verificare la presenza di corpi estranei nel serbatoio, nei tubi del carburante o la valvola a farfalla. Rivolgersi al proprio rivenditore per l'assistenza.
Circuito interruttore che salta	Ripristinare interruttore.
Bassa tensione della batteria	Ricaricare la batteria a 12,5 VDC.
Collegamenti batteria allentati.	Controllare tutti i collegamenti e stringerli.
Conessioni solenoidi allentate	Controllare tutti i collegamenti e stringerli.

Rumori insoliti provenienti dal motore

Cause	Soluzioni
Scarsa qualità del carburante, basso <u>indice di ottano nel combustibile</u>	Sostituire con combustibile consigliato
Accensione non corretta	Contattare il rivenditore.
Problema alla/e candele	Sostituire la/e candele

Risoluzione problemi

Arresto o perdita di potenza del motore

Cause	Soluzione
Motore surriscaldato	Pulire il radiatore. Pulire esterno del motore. Rivolgersi al rivenditore.

Risoluzione problemi

Motore gira ma non parte

Cause	Soluzioni
Senza benzina	Fare rifornimento.
Valvola del carburante o filtro intasati	Controllare, pulire e se necessario sostituire.
Acqua nel carburante	Scaricare tutto il carburante e poi fare rifornimento.
Valvola del carburante danneggiata	Sostituire.
Combustibile vecchio o non adeguato.	Sostituire.
Candele sporche o danneggiate	Controllare candele e sostituire se necessario.
Nessuna spia si accende	Controllare spie e che l'interruttore di accensione sia acceso.
Carter a contatto con acqua o combustibile	Contattare subito il rivenditore.
Maggiore passaggio di aria dalla valvola dell'aria	Controllare, pulire e se necessario sostituire.
Iniettore del carburante intasato	Pulire e se necessario sostituire l'iniettore del carburante.
Basso voltaggio batteria	Ricaricare batteria a 12,5 VDC.
Guasto meccanico	Contattare il rivenditore.

Risoluzione problemi

Ritorno di fiamma

Cause	Soluzioni
Scintilla debole da candele	Controllare, pulire e se necessario sostituire candele.
Problemi alla/e candele	Pulire ed eventualmente sostituire la/e candele
Combustibile vecchio o non raccomandato	Sostituire con nuovo combustibile.
Cavi candele installati in modo non corretto	Contattare il rivenditore.
Fasatura di accensione non corretta	Contattare il rivenditore.
Guasto meccanico	Contattare il rivenditore.

Motore irregolare, che si blocca o che perde colpi.

Cause	Soluzioni
Candele sporche o danneggiate.	Controllare, pulire e se necessario sostituire candele.
Cavi candele consumati o danneggiati.	Contattare il rivenditore.
Distanza tra gli elettrodi o grado termico non corretti	Impostare distanze specifiche o sostituire.
Connessioni dell'accensione allentate	Controllare connessioni e stringerli.
Acqua presente nel carburante	Sostituire carburante.
Basso voltaggio batteria	Ricaricare batteria a 12,5 VDC.

Risoluzione Problemi

Motore irregolare, che si blocca o che perde colpi.

Cause	Soluzioni
Sfiato del carburante danneggiato o piegato	Controllare e sostituire.
Carburante non corretto	Sostituire con carburante consigliato.
Filtro dell'aria intasato	Controllare, pulire e se necessario sostituire.
Malfunzionamento limitatore retromarcia	Contattare il rivenditore.
Malfunzionamento valvola a farfalla	Contattare il rivenditore.
Altri guasti meccanici	Contattare il rivenditore.
Poco carburante o contaminato	Aggiungere o cambiare carburante e pulire il sistema di alimentazione.
Carburante a basso numero di ottano	Sostituire con carburante consigliato.
Filtro del carburante intasato	Sostituire filtro.
Getto carburante errato	Contattare il rivenditore.
Valvola dell'aria danneggiata	Controllare, pulire e se necessario sostituire candele.
Carburante a alto numero di ottano	Sostituire con carburante consigliato.

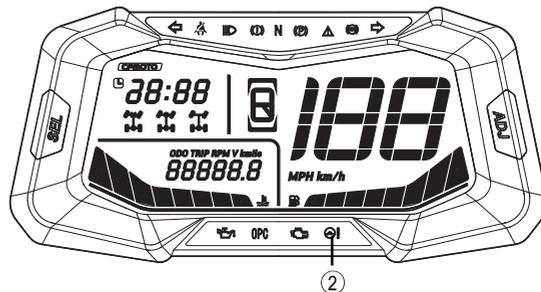
Risoluzione problemi

Motore che si ferma o perde potenza

Cause	Soluzioni
Senza benzina	Fare rifornimento.
Sfiato del carburante danneggiato o piegato	Controllare e sostituire.
Acqua presente nel carburante	Sostituire carburante.
Valvola dell'aria danneggiata	Controllare, pulire e se necessario sostituire candele.
Candele sporche o danneggiate.	Controllare, pulire e se necessario sostituire candele.
Candele consumate o danneggiate.	Contattare il rivenditore.
Candele malfunzionanti	Impostare distanze specifiche o sostituire.
Connessioni accensione allentate	Controllare connessioni e stringerle.
Basso voltaggio batteria	Ricaricare batteria a 12,5 VDC.
Filtro dell'aria intasato	Controllare, pulire e se necessario sostituire.
Malfunzionamento limitatore retromarcia	Contattare il rivenditore.
Malfunzionamento valvola a farfalla	Contattare il rivenditore.
Guasto meccanico	Contattare il rivenditore.

Sistema EPS

La spia eps sul cruscotto si accende quando il sistema eps è montato sul veicolo. Normalmente, la spia EPS sul display si accende dopo l'accensione dell'interruttore di accensione ma eps non funziona. All'avvio del motore, l'indicatore eps si spegne e eps inizia a funzionare.



Anomalia EPS

Ogni codice di errore è composto da due cifre, indicate dai flash prolungati o brevi dell'indicatore eps.

I flash prolungati indicano le decine

I flash brevi indicano la cifra singola

Durata flash lungo: 2 sec

Durata flash breve: 1 sec

Intervallo tra un flash e l'altro: 1 sec

Il ciclo di flash si ripete dopo un intervallo di 3 sec in cui la spia si spegne.

NOTE: In caso di anomalie all'EPS, non smontare il sistema EPS, controllare solo che l'impianto elettrico sia collegato correttamente, altrimenti contattare il rivenditore.

EPS: diagnosi dei guasti e soluzioni

N.	Guasto	Motivo	Soluzione
1	Sterzo non assistito	<ol style="list-style-type: none">1. Errato contatto dei connettori2. Il fusibile saltato3. La centralina, il motore o i sensori sono danneggiati	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare se i cavi di collegamento sono inseriti correttamente2. Sostituire il fusibile (30A)3. Contattare il rivenditore
2	Inserimento dell'EPS solo a destra o a sinistra	<ol style="list-style-type: none">1. Tensione di uscita del sensore irregolare2. La centralina, il motore o i sensori sono danneggiati	<ol style="list-style-type: none">1. Contattare rivenditore2. Contattare il rivenditore
3	Vi sono oscillazioni del manubrio su entrambi i lati	<ol style="list-style-type: none">1. Alimentazione del motore ivertita2. La centralina o i sensori sono danneggiati	<ol style="list-style-type: none">1. Invertire la posizione dei filo rosso con quello nero al terminale del motore2. Contattare il rivenditore
4	Lo sterzo si irrigidisce	<ol style="list-style-type: none">1. La batteria ha perdita di potenza2. Danni al motore3. Pressione d'aria del pneumatico (anteriore) insufficiente.	<ol style="list-style-type: none">1. Caricare o sostituire la batteria2. Contattare il rivenditore3. Gonfiare pneumatici
5	Il sistema fa rumori insoliti	<ol style="list-style-type: none">1. Danni al motore2. Fessure di montaggio dell'albero di sterzo troppo piccole o assemblaggio troppo largo3. L'installazione dell'albero di sterzo inferiore o sterzo meccanico che si muove	<ol style="list-style-type: none">1. Contattare rivenditore e sostituire2. Sostituire3. Controllare che la vite di installazione sia stretta

Specifiche tecniche

Item	Specifiche	
	CF800AU-2A	CF1000AU
Lunghezza totale	2310mm	
Larghezza complessiva	1250mm	
Altezza complessiva	1420mm	
Altezza da Terra	1480mm	
Distanza minima dal suolo	285mm	
Raggio minimo di sterzata	7800mm	
Peso base: (con olio motore e serbatoio del carburante pieno)	447 kg	
Motore - Modello e tipo	2V91W-A	2V91Y
Tipo	bicilindrico a V, 4-tempi, raffreddato a liquido, 4 valv., SOHC	
Corsa e Alesaggio	91mm × 61.2mm	91mm × 74mm
Cilindrata	800ml	962.6ml
Rapporto di compressione)	10.3 :1	10.6 :1
Tipo di accensione	Avviamento elettronico	
Velocità massima	90km/h	

Specifiche tecniche

Elementi	Specifiche
Olio motore Tipo: Volume olio motore: Cambio olio periodico Cambio olio periodico con cambio filtro	SAE15W-40/SG 2.6 L 2.5 L
Olio trasmissione Tipo Cambio olio periodico	SAE75W90 GL-5 0.6 L
Olio trasmissione posteriore Tipo Volume Cambio olio periodico	SAE15W/40 SG or SAE80W/90GL-4 0.40 L
Olio trasmissione anteriore Tipo Volume Cambio olio periodico	SAE15W/40 SG or SAE80W/90GL-4 0.23 L
Filtro dell'aria	Carta

Specifiche Tecniche

Elementi		Parametri	
Tipo di carburante		95 ottani o più, carburante senza piombo	
Capacità serbatoio		28 L	
Riserva		4.0 L	
Tipo di valvola a farfalla		0800-173000-40000	
Candela:			
Tipo		DCPR8E (or NGK)	
Misura		0.8-0.9 mm	
Trasmissione	Tipo frizione	Automatica a frizione centrifuga	
	Trasmissione	(CVT) + Cambio marcia	
	Marce	Manuale/L-H-N-R-P	
	Rapporto CVT	2.88-0.80	
	Rapporto cambio	Finale	1.143 (24/18)
		Secondario	1.952(41/21)
Totale		L: 43/17 = 2.529 H: 32/28 = 1.143 R: 29/13 = 2.231	
Telaio		Tubo di acciaio	
Angolo di sterzo		9° 52'	
Offset di sterzo		26.5 mm	

Specifiche Tecniche

Elementi	Parametri
Pneumatici : Tipo Misura Pneumatico anteriore Pneumatico posteriore	Tubless AT26×8 -14 / AT26×9 -14/AT27×9-14 AT26×10 -14 / AT26×11-14/AT27×11-14
Pressione dei pneumatici Pneumatico Anteriore Pneumatico Posteriore	45/48 kPa 45/48 kPa
Sistema di frenata: Freno Anteriore Tipo Sistema Freno Posteriore Tipo Sistema	Doppio disco Leva del freno su parte destra del manubrio Doppio disco Leva del freno su parte sinistra del manubrio e su pedale destro
Sospensione: Sospensione Anteriore Sospensione Posteriore	Doppio braccio e indipendente Doppio braccio e indipendente

Specifiche tecniche

Elementi	Parametri
Ammortizzatore: Anteriore Posteriore	A olio o a olio e gas A olio o a olio e gas
Corsa dell'ammortizzatore: Anteriori Posteriori	180 mm 190 mm
Sistema elettrico Iniezione Volano	ECU A.C magneto
Tipo di fari: Fari anteriori	LED 12V 7Wx2
Luce di posizione anteriore	LED 12V 3Wx2
Luce posteriore / Luce freno	LED 12V 3Wx2 12V/18Wx2
Luci/frecce	LED 12V 1.2W
Capacità della batteria	12V30Ah

Specifiche tecniche

Elementi		Parameters
Cruscotto	“N” Spia	Verde/LED
	“R” Spia	LCD
	“P” Spia	LCD
	“H” Spia	LCD
	“L” Spia	LCD
	Luci del cruscotto	LCD
	Frecce	Verde/LED
	Luci abbaglianti	Blu/LED
	Spia overriding (limitatore retro)	Rossa/LED
	2WD/4WD spia	LCD
	Spia temp. dell' acqua	LCD
	Spia della benzina	LCD
	Spia di segnalazione di guasto di EFI	LED

EPS

Ref No	Item	Specification
1	Tipo di motore	DC Permanent Magnet Motor
2	Voltaggio	12 V
3	Amperaggio massimo	35 A
4	Potenza motore	380 W
5	Coppia massima di uscita	4 N·m
6	Tipo di riduzione	Riduttore a vite senza fine
7	Rapporto di trasmissione	21
8	Coppia massima di uscita alla guida	80 N·m
9	Sensore di coppia	potenziometro magnetico senza contatto
10	Rigidità barra di torsione	8 N·m
11	angolo operativo del sensore di coppia	$\pm 3^\circ$
12	Temperatura di esercizio EPS	-40 °C ~ +60 °C
13	Grado protezione EPS	Ip67

Tabella di Manutenzione

ATTENZIONE

Le seguenti procedure, non effettuate correttamente, potrebbero danneggiare il veicolo e provocare gravi incidenti. Contattare il rivenditore per effettuare queste procedure.

LUBRIFICAZIONI CONSIGLIATE

Controllare tutte le componenti ad intervalli come indicati nella tabella di manutenzione sottoindicata.

IMPORTANTE

Lubrificare e controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme come in acqua o fango.

Utilizzare un grasso adatto a tutte le stagioni per i giunti più importanti del veicolo.

Lubrificare ogni 500km e prima di un rimessaggio del veicolo, dopo averlo lavato.

Descrizione	Lubrificante	Processi
Olio motore	SAE15W-40/SG	Svitare, pulire, inserire e rimuovere l'astina di livello per controllare il livello
Olio di Trasmissione	SAE75W90 GL-5	Svitare, pulire, inserire e rimuovere l'astina di livello per controllare il livello
Olio freni	DOT4	Mantenere il livello tra il limite massimo e minimo
Olio differenziale anteriore	SAE15W-40/SG or SAE80W/90GL-4	Mantenere al livello massimo
Olio differenziale posteriore	SAE15W-40/SG or SAE80W/90GL-4	Mantenere al livello massimo
Punti di ingrassaggio	Grasso per tutte le stagioni	Ingrassare abbondantemente i punti di giunzione

Maintenance Chart Key

- ▶ Lubrificare e controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme.
- Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.
- ◆ Controllare anche le componenti correlate.

Descrizione		Manutenzione			Processi
		ORE	CALENDARIO	KM	
■	Sterzo		Prima di ogni utilizzo		Correggere come indicato sul manuale
▶	Sospensioni anteriori		Prima di ogni utilizzo		
▶	Sospensioni posteriori		Prima di ogni utilizzo		
	Ruote Pressione		Prima di ogni utilizzo		
▶	Livello olio freni		Prima di ogni utilizzo		
▶	Livello olio freni pedale		Prima di ogni utilizzo		
	Sistema di frenata		Prima di ogni utilizzo		
	Ruote Bulloni		Prima di ogni utilizzo		
	Bulloni Telaio		Prima di ogni utilizzo		
▶	Livello olio motore		Prima di ogni utilizzo		
▶	Presa d'aria e filtro aria				Controllare e pulire
▶	Cassa filtro e tubi				Pulire dai depositi di terra

	Liquido di raffreddamento	50h	Giornaliera	1500	Cambiare ogni 2 anni o 6000 km / 200h Primo controllo dopo 20h / 750km
	Luci Frontali/Posteriori		Giornaliera		Controllare funzione, applicare grasso dielettrico in caso di sostituzione
◆	Filtro Aria e componenti	50h		1500	Controllare e pulire ogni 1000km / 100h Prima sostituzione 750km / 20h
	CVT condotti aria trasmissione		Settimanale		Drenare acqua se necessario. Controllare frequentemente quando utilizzato a contatto con acqua
	Pastiglie Freni	10h	Mensile	100	Controllare periodicamente
	Batteria	20h	Mensile	200	Controllare i poli, pulire e provare
▶	Olio differenziale anteriore	25h	Mensile	250	Controllare il livello, sostituire annualmente.
▶	Olio differenziale posteriore	25h	Mensile	250	Controllare il livello, sostituire annualmente.
▶	Olio Trasmissione	25h	Mensile	250	Controllare il livello, sostituire annualmente.
▶	Cambio Olio Motore	20h		250	Sostituire
▶	Lubrificazione	50h	3M	500	Lubrificare giunture, cavi, etc.

	Giunti Sterzo	50h	6M	500	Lubrificare
■	Manubrio Sterzo	50h	6M	500	Lubrificare
▶	Sospensione anteriore	50h	6M	500	Lubrificare
	Sospensione Posteriore	50h	6M	500	Lubrificare
	Leva Cambio	28h	1M	500	Controllare, regolare, lubrificare
■	Cavo e leva acceleratore	50h	6M	500	Controllare, regolare, lubrificare, sostituire se necessario
	Cinghia di trasmissione	50h	6M	1500	Controllare, regolare, lubrificare, sostituire ogni 3000km
	Sistema di raffreddamento	50h	6M	500	Controllare liquido di raffreddamento stagionalmente e controllare la pressione annualmente
▶	Cambio Olio motore	100h	12M	3000	Effettuare cambio olio a 25h / 750km
▶◆	Tubi carburante	100h	12M	1000	Controllare condizioni e se vi sono passaggi ostruiti. Sostituire tubi alta pressione se necessario

■ ♦	Gioco valvole	100h	12M	3000	Controllare e regolare Prima sostituzione 750km / 20h
■	Sistema alimentazione carburante	100h	12M	1000	Controllare il coperchio del serbatoio, pompa del carburante e relè
■	Filtro olio	100h	12M	3000	Prima sostituzione 750km / 20h
▶	Radiatore	200h	24M	3000	Controllare e pulire le superfici
▶	Tubi di raffreddamento	100h	12M	1000	Controllare. Prima sostituzione 300km / 10h
▶	Supporti motore	100h	12M	3000	Controllare. Prima sostituzione 300km / 10h
	Tubi di scarico e marmitta	100h	12M	1000	Controllare.
	Bobina di accensione	100h	12M	1000	Controllare. Sostituire se necessario.
	ECU	100h	12M	1000	Controllare. Sostituire se necessario.
	Cablaggi e cavi	100h	12M	1000	Controllare usura, condizioni e protezioni. Applicare grasso dielettrico alle connessioni esposte ad acqua, fango etc.

	Frizione e Variatore	100h	12M	3000(1864)	Controllare, pulire e sostituire le parti usurate
	Cuscinetti a sfera	100h	12M	1600(994)	Controllare e sostituire se necessario
	Olio dei freni	200h	24M	2000(1242)	Sostituire ogni due anni
◆	Candele	100h	12M	3000(1864)	Prima sostituzione 750km/20h. Sostituire ogni 6000km
	Motore al minimo				Controllare ogni componente 1300 +/- 130rpm
	Motore al minimo				Controllare periodicamente e regolare se sostituite le parti
	Freno di stazionamento				Controllare giornalmente, regolare se necessario
	Posizione Fari				Regolare come necessario



ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,

Hangzhou 311100,Zhejiang Province

Tel: 86-571-89265799 Fax: 86-571-89265788

E-mail: export@cfmoto.com.cn www.cfmoto.cn